



EN

User manual
BLUETOOTH® EARPHONES
Model: SLIM1
Rev 00 - 10.09.2020



Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product.

Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties.

Celly S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

Warnings

Avoid listening at extreme volumes, particularly for prolonged periods of time when using the product.

If you use the product at an excessively high volume, you could permanently damage your

hearing. Listen at a moderate volume.

Audio warnings, alerts and environmental noises may sound different when wearing the product.

Be aware of how these signals differ in terms of their sound so that you are able to recognize the signals in corresponding situations.

Do not use the product when driving motor vehicles, cycling, when operating machines or in other situations where impaired awareness of noises in your surroundings could pose a risk to you or others. At the same time, also observe the legal regulations and provisions in the country where you use the product.

To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure

on the product.

Keep the product away from humidity, water or other liquids.

Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer.

Do not try to modify, repair or disassemble the product.

Do not use a damaged product.

Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product.

Do not immerse the product in water or other liquids.

There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it.

Keep the product out of reach of children. Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without

supervision.

Make sure that children do not play with the plastic wrapping.

They may swallow it when playing and suffocate.

Make sure children do not remove any small parts from the product and play with them.

Charging

When using for the first time, charge the battery to maximum capacity. To recharge, plug the charging cable into the product's charging port. The indicator on the charging box indicates the progressive charging of the same. When all the lights stop flashing, the charging box will be fully charged.

Once the earphones are placed inside the charging box, charging of the same will begin and a red light will light up on each. When the red light turns off, the headset will be fully charged.

MONO/STEREO function

You can use only one earbud to listen to music and to take calls. This function (MONO function) is available for both earbuds. To use this function remove one earbud from the charging box. To switch to the stereo mode, remove at any time the second earbud. Viceversa to switch to the mono mode, put back one earbud in the charging box.

Automatic reconnection

Once the headset and the pairing device have been paired before, they will be automatically reconnected when the pairing device's Bluetooth® on and within the range of each other.

Turning on and Pairing

The earphones, once you open the case, will turn on automatically. The earphones must be connected to the device within 5 minutes, otherwise they will go into power saving mode. To activate the pairing mode again, simply place the earphones in the charging case, and wait a few seconds before reopening it, following the above procedure again. Now activate the Bluetooth function on the device, search for SLIM1, select it once identified and connect it. You will hear the "CONNECTED" sound when pairing is completed. If prompted for a password, enter "0000".

Multifunction buttons

	Left earphone (L)	Right earphone ®
Play/pause	Single click	Single click
Reply/end calls	Double click	Double click
Refuse calls	Long press	Long press
Previous track	Double click	//
Next track	//	Double click
Volume -	Long press	//
Volume +	//	Long press
Voice assistant	Triple click	Triple click

Auto power off

1. If connected to a device, after stopping the Bluetooth® connection, the headset will automatically turn off after 5 minutes.

2. If you don't connect your phone when the light flashes, the headset will automatically turn off in 5 minutes.

Pairing left and right earphone

If the connection from right to left is lost, put both earphones back to the charging case. Wait a few seconds and then pick out the both earphones from the charging case and they will re-connect automatically. If this procedure does not work, disconnect the earphones from your device, wait a few minutes, then reconnect them (both earphones must be placed inside the charging case). For both procedures is necessary that the earphones inside the charging box are in charging, so make sure that the charging case is sufficiently charged to guarantee the charging of the earphones.

Maintenance

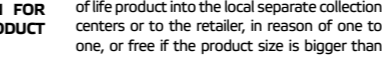
1. Do not use abrasive cleaning solvents to clean the product;
2. Do not touch the product with any sharp object as this will cause scratching and damage;
3. Please keep the product away from high-temperature, dust and humidity.

Specifications

Bluetooth® version: 5.0
Software: 20200717-V068
Earphone charging time: <1.5hr
Charging box charging time: <2hrs
Earphone battery: lithium battery 35mAh/3.7V, 0.12 Wh
Charging box battery: polymer lithium battery 250mAh/3.7V, 0.92 Wh
Microphone sensitivity: -42 ± 2dB
Frequency response: 20Hz ~ 20KHz
Rated power: 3mW (earbud)
Maximum power: 5mW (earbud)

Operating range: 10m

Talk time: 2.5hrs
Playback time: 4hrs
Standby time: 60h
Earphone size: 23x20.3x30.3mm
Charging box dimensions: 60.5x22.4x45.3mm
Usage temperature: 0 ~ 45°V
Single earphone weight: 3g
Charging box weight: 27g
Maximum radiated power: <20mW
Frequency range: 2.402GHz - 2.480GHz



CUSTOMER'S INFORMATION FOR RIGHT WASTE OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)

This marking on the product or its packaging means that the product at the end of its life, including the unremovable battery, must be separated from other types of waste to recycle it responsibly. Safely's use of this product is guaranteed from the respect of this instructions manual, keep it

and carefully use it for all life of the product. The product doesn't need any kind of technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside the product is integrated and not replaceable. Don not try to remove li-ion/polymer battery included in inside the product because can produce overheat's danger, burning and injury. The battery must be removed only by qualified professional technicians, that are able to remove it without any kind of danger and to recycle it in the respect of the law. Users should give free end of life product into the local separate collection centers or to the retailer, in reason of one to one, or free if the product size is bigger than 25 cm. Adequated waste disposal permit to award the product to recycling, treatment with ecofriendly compatible disposal conduce to prevent possible harm to the environment or human health and promote the reuse and/or product materials recycling. Unauthorized waste disposal of electronic product, cell and

battery from household user involve currency legislation sanctions.

This product complies with RoHS 2011/65/EU. The product carries the CE mark and complies with safety standards established by the European Union. Hereby, Celly SpA declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2015/863/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A. All brands are registered trademarks of their respective owners.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy Made in China.



Manuale d'istruzioni
AURICOLARE BLUETOOTH®
Modello: SLIM1
Rev 00 - 10.09.2020

IT



Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi. Celly S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

Norme di sicurezza

Evitare di ascoltare a volumi troppo alti, in particolare per periodi prolungati durante l'utilizzo del prodotto.

Se si utilizza il prodotto ad un volume

eccessivo, si potrebbe danneggiare definitivamente l'udito. Ascoltare a un volume moderato.

Avvisi audio, avvisi e rumori ambientali potrebbero sembrare diversi quando si utilizza il prodotto.

Sii consapevole di come questi segnali differiscono in termini di suono in modo da poter riconoscere i segnali in situazioni corrispondenti.

Non utilizzare il prodotto durante la guida di veicoli a motore, in bicicletta, quando si utilizzano macchine o in altre situazioni in cui la sensibilizzazione dei rumori nei tuoi dintorni potrebbe compromettere l'utente o altri. Allo stesso tempo, osservate anche le normative e le disposizioni del paese in cui utilizzi il

prodotto.

Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un alto livello di pressione sul prodotto.

Tenere il prodotto lontano da umidità, acqua o altri liquidi.

Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto in estate.

Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto.

Non utilizzare il prodotto danneggiato.

Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto

potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto.

Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi.

Non ci sono parti riparabili all'interno del prodotto. Non aprire mai e smontarlo.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro in plastica, potrebbero deglutirlo e soffocare.

Assicurarsi che i bambini non eliminino piccole parti dal prodotto e giochino con queste.

Ricarica

Al primo utilizzo caricare la batteria fino alla massima capacità. Per ricaricare, collegare il cavo di carica nella porta di ricarica del prodotto. L'indicatore sulla scatola di ricarica indica la ricarica progressiva della stessa. Quando tutte le luci smettono di lampeggiare, la ricarica della box di ricarica sarà completata. Una volta riposti gli auricolari all'interno

della scatola di ricarica, la ricarica degli stessi avrà inizio ed una luce rossa si accenderà su ciascuno. Quando la luce rossa si spegne, l'auricolare sarà completamente carico.

Pairing

Gli auricolari, una volta aperta la custodia, si accenderanno automaticamente. Gli auricolari devono essere collegati al dispositivo entro 5 minuti, altrimenti andranno in modalità di risparmio energetico. Per attivare nuovamente la modalità di accoppiamento, è sufficiente riporre gli auricolari nella custodia di ricarica, ed attendere alcuni secondi prima di riapirla, seguendo di nuovo la procedura sopraindicata. A questo punto attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo, cercare SLIM1, selezionarlo

una volta identificato e connetterlo. Sentirai il suono "CONNECTED" quando l'abbinamento è completato. Se viene richiesta una password, digitare "0000".

Riconnessione automatica

Una volta che l'auricolare e il dispositivo sono stati accoppiati una volta, questi verranno automaticamente ricollegati quando il Bluetooth® del proprio dispositivo è acceso e nel raggio di azione.

Funzionamento MONO/STEREO

È possibile utilizzare un solo auricolare per la riproduzione musicale o per effettuare chiamate. Questa funzione (MONO) è utilizzabile con entrambi gli auricolari. Per utilizzare questa funzione estrarre dalla box di ricarica solamente un auricolare. Se si desidera passare alla modalità stereo, estrarre in qualsiasi momento anche il secondo auricolare. Vice versa se si desidera passare alla modalità mono, riporre in qualsiasi momento un auricolare nella box di ricarica

Pulsanti multifunzione

	Auricolare sinistro (L)	Auricolare destro ®
Play/pause	Click singolo	Click singolo
Rispondere/fine chiamata	Doppio click	Doppio click
Rifiutare una chiamata	Pressione prolungata	Pressione prolungata
Traccia precedente	Doppio click	//
Traccia successiva	//	Doppio click
Volume -	Pressione prolungata	//
Volume +	//	Pressione prolungata
Assistente vocale	Click triplo	Click triplo

Spegnimento automatico

1. Se collegato ad un dispositivo, dopo aver interrotto la connessione Bluetooth®, l'auricolare si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti.

2. Se non si connette il telefono quando la luce lampeggia, l'auricolare si spegnerà automaticamente in 5 minuti.

Associazione tra auricolare destro e sinistro

Se la connessione tra l'auricolare sinistro e quello destro fosse persa, rimettere entrambi gli auricolari all'interno della scatola di ricarica, richiuderla ed attendere alcuni secondi prima di riapirla. Gli auricolari si riconnetteranno automaticamente tra di loro. Se il processo appena descritto non dovesse funzionare disconnettere gli auricolari dal proprio device, attendere alcuni minuti, poi riconnetterli (gli auricolari dovranno essere posizionati all'interno del box di ricarica). Per

Manutenzione

1. Non utilizzare solventi abrasivi per pulire il prodotto;
2. Non intaccare il prodotto con qualsiasi tipo di oggetto tagliente in quanto potrebbe graffiare o danneggiare il prodotto;
3. Tenere il prodotto lontano da alte temperature, polvere e umidità.

Caratteristiche

Versione Bluetooth®: 5.0
Software: 20200717-V068
Tempo di ricarica auricolari: <1.5hr
Tempo di ricarica scatola di ricarica: <2hrs
Batteria auricolari: lithium battery 35 mAh/3.7V, 0.12 Wh

entrambe le procedure è necessario che gli auricolari all'interno della box di ricarica siano in caricamento, assicurarsi quindi che la box di ricarica abbia un livello di carica sufficiente per garantire la ricarica degli auricolari.

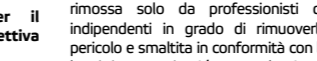
Manutenzione

1. Non utilizzare solventi abrasivi per pulire il prodotto;
2. Non intaccare il prodotto con qualsiasi tipo di oggetto tagliente in quanto potrebbe graffiare o danneggiare il prodotto;
3. Tenere il prodotto lontano da alte temperature, polvere e umidità.

Caratteristiche

Versione Bluetooth®: 5.0
Software: 20200717-V068
Tempo di ricarica auricolari: <1.5hr
Tempo di ricarica scatola di ricarica: <2hrs
Batteria auricolari: lithium battery 35 mAh/3.7V, 0.12 Wh

Batteria scatola di ricarica: polymer lithium battery 250mAh/3.7V, 0.92 Wh
Sensibilità microfono: -42±2dB
Risposta in frequenza: 20Hz ~ 20KHz
Potenza nominale: 3mW (earbud)
Potenza massima: 5mW (earbud)
Raggio di operatività: 10m
Tempo di conversazione: 2.5hrs
Tempo di riproduzione: 4hrs
Tempo di standby: 60h
Dimensioni auricolari: 23x20.3x30.3mm
Dimensioni scatola di ricarica: 60.5x22.4x45.3mm
Temperatura di utilizzo: 0~45°C
Peso singolo auricolare: 3g
Peso scatola di ricarica: 27g
Massima Potenza radiata: <20mW
Range di frequenza: 2.402GHz - 2.480GHz



Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria presente all'interno è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare pericolo di surriscaldamenti, incendi e lesioni. La batteria deve essere

rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo e smaltita in conformità con le vigenti leggi in materia. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU e 2015/863/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea. Celly SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Celly® è un marchio di proprietà di CELLY S.p.A.

Tutti i marchi sono marchi registrati e dei rispettivi proprietari.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italia
Prodotto in Cina.



ES

Manual de usuario
AURICULARES BLUETOOTH®
Modelo: SLIM1
Rev 00 - 10.09.2020

ES

Manual de usuario
AURICULARES BLUETOOTH®
Modelo: SLIM1
Rev 00 - 10.09.2020



Lea este manual del usuario y, en particular, las notas de seguridad, antes de usar el producto.

Guarde el manual del usuario para referencia futura e inclúyalo cuando pase el producto a terceros.

Celly S.p.A. no se responsabilizará de ninguna manera por las lesiones o daños causados a personas o bienes derivados del mal uso del producto.

Advertencias

Evite escuchar a volúmenes extremos, especialmente durante períodos prolongados de tiempo al usar el producto.

Si usa el producto a un volumen excesivamente

alto, podría dañar permanentemente su audición. Escuche a un volumen moderado.

Las advertencias de audio, las alertas y los ruidos ambientales pueden sonar diferentes cuando se usa el producto.

Tenga en cuenta cómo estas señales difieren en términos de su sonido para que pueda reconocer las señales en las situaciones correspondientes.

No utilice el producto cuando conduzca vehículos motorizados, vaya en bicicleta, opere máquinas o en otras situaciones en las que la percepción deficiente de los ruidos en su entorno pueda representar un riesgo para usted u otras personas.

Al mismo tiempo, observe también las regulaciones y disposiciones legales en el país donde utiliza

el producto.

Para evitar un mal funcionamiento o daños al producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perforo ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto.

Mantenga el producto alejado de la humedad, el agua u otros líquidos.

No almacene ni esponga su producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor, como el tablero de su automóvil en el verano.

No intente modificar, reparar o desmontar el producto.

No use un producto dañado.

Bajo ninguna circunstancia use agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza, ya que pueden dañar la carcasa o incluso dañar la funcionalidad del producto.

No sumerja el producto en agua u otros líquidos.

No hay piezas reparables dentro del producto.

Nunca lo abra / desmonte.

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Nunca permita que niños o personas con discapacidades usen productos eléctricos sin supervisión. Asegúrese de que los niños no jueguen con la envoltura de plástico.

Pueden tragarlo al jugar y sofocarse.

Asegúrese de que los niños no retiren las piezas pequeñas del producto y jueguen con ellas.

Carga

Cuando lo utilice por primera vez, cargue la batería a su máxima capacidad. Para recargar, conecte el cable de carga al puerto de carga del producto. El indicador de la caja de carga indica la carga progresiva del mismo. Cuando todas las luces dejen de parpadear, la caja de carga estará completamente cargada.

Una vez que los auriculares estén colocados dentro de la caja de carga, comenzará a cargar y se encenderá una luz roja en cada uno.

Cuando se apaga la luz roja, el auricular estará completamente cargado.

Encendido y emparejamiento

Los auriculares, una vez que abra la funda, se encenderán automáticamente. Los auriculares deben estar conectados al dispositivo en 5 minutos, de lo contrario entrarán en modo de ahorro de energía. Para volver a activar el modo de emparejamiento, simplemente coloque los auriculares en el estuche de carga y espere unos segundos antes de volver a abrirlo, siguiendo nuevamente el procedimiento anterior. Ahora activa la función Bluetooth en el dispositivo, busca SLIM1, selecciónalo una vez identificado y conéctalo.

Escuchará el sonido "CONECTADO" cuando se complete el emparejamiento. Si se le solicita una contraseña, ingrese "0000".

Si se pierde la conexión de derecha a izquierda, vuelva a colocar ambos auriculares en el estuche de carga. Espere unos segundos y luego retire los dos auriculares del estuche de carga y se volverán a conectar automáticamente. Si este procedimiento no funciona, desconecte los auriculares de su dispositivo, espere unos minutos y luego vuelva a conectarlos (ambos auriculares deben colocarse dentro del estuche de carga). Para ambos procedimientos es necesario que los

Reconexión automática

Una vez que los auriculares y el dispositivo de emparejamiento se hayan emparejado antes, se volverán a conectar automáticamente cuando el Bluetooth® del dispositivo de emparejamiento esté activado y dentro del alcance del otro.

Función MONO / ESTÉREO

Solo puede usar un auricular para escuchar música y recibir llamadas. Esta función (función MONO) está disponible para ambos auriculares. Para usar esta función, retire un auricular de la caja de carga. Para cambiar al modo estéreo, retire en cualquier momento el segundo auricular. Viceversa para cambiar al modo mono, vuelva a colocar un auricular en la caja de carga.

Botones multifuncionales

	Auricular izquierdo (L)	Auricular derecho ®
Reproducir pausar	Un solo click	Un solo click
Responder / finalizar llamadas	Haga doble clic	Haga doble clic
Rechazar llamadas	Pulsación larga	Pulsación larga
Pista anterior	Haga doble clic	//
Siguiente pista	//	Haga doble clic
Volumen -	Pulsación larga	//
Volumen +	//	Pulsación larga
Asistente de voz	Clic triple	Clic triple

Apagado automático

1. Si está conectado a un dispositivo, después de detener la conexión Bluetooth®, los auriculares se apagarán automáticamente después de 5 minutos.

2. Si no conecta su teléfono cuando la luz parpadea, el auricular se apagará automáticamente en 5 minutos.

Emparejamiento de auriculares izquierdo y derecho

Si se pierde la conexión de derecha a izquierda, vuelva a colocar ambos auriculares en el estuche de carga. Espere unos segundos y luego retire los dos auriculares del estuche de carga y se volverán a conectar automáticamente. Si este procedimiento no funciona, desconecte los auriculares de su dispositivo, espere unos minutos y luego vuelva a conectarlos (ambos auriculares deben colocarse dentro del estuche de carga). Para ambos procedimientos es necesario que los

Mantenimiento

1. No utilice solventes de limpieza abrasivos para limpiar el producto;

2. No toque el producto con ningún objeto afilado, ya que podría rayarlo y dañarlo;

3. Mantenga el producto alejado de altas temperaturas, polvo y humedad.

Especificaciones

Versión de Bluetooth®: 5.0
Software: 20200717-V068
Tiempo de carga del auricular: <1.5h
Tiempo de carga de la caja de carga: <2 horas.
Batería del auricular: batería de litio 35 mAh/3.7V, 0.12 Wh
Batería de la caja de carga: batería de polímero de litio 250mAh/3.7V, 0.92 Wh

Sensibilidad del micrófono: -42 ± 2dB

Respuesta de frecuencia: 20 Hz ~ 20 KHz

Potencia nominal: 3 mW (auricular)

Potencia máxima: 5 mW (auricular)

Rango de operación: 10 m

Tiempo de conversación: 2.5 horas

Tiempo de reproducción: 4 horas.

Tiempo en espera: 60 h

Tamaño del auricular: 23x20,3x30,3mm

Dimensiones de la caja de carga: 60,5x22,4x45,3mm

Temperatura de uso: 0 ~ 45°C

Peso de un solo auricular: 3 g

Peso de la caja de carga: 27 g

Potencia máxima radiada: <20mW

Rango de frecuencia: 2.402GHz - 2.480GHz



Información al usuario para su correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)

Esta marca en el producto o en su embalaje significa que el producto al final de su vida útil,

incluida la batería inamovible, debe separarse de otros tipos de residuos para reciclarlo de manera responsable.

El uso seguro de este producto está garantizado por el respeto de este manual de instrucciones, guárdelo y úselo con cuidado durante toda la vida útil del producto. El producto no necesita ningún tipo de mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. La batería dentro del producto está integrada y no es reemplazable. No intente quitar la batería de iones de litio / polímero incluida en el interior del producto porque puede producir el peligro de sobrecalentamiento, quemaduras y lesiones. La batería debe ser extraída solo por técnicos profesionales calificados, que puedan extraerla sin ningún tipo de peligro y reciclarla de conformidad con la ley. Los usuarios deben entregar el producto gratuito al final de su vida útil en los centros locales de recolección separados o al minorista, en razón de uno

a uno, o gratis si el tamaño del producto es mayor de 25 cm. El permiso adecuado de eliminación de residuos para otorgar el producto al reciclaje, el tratamiento con eliminación compatible con el medio ambiente conduce a prevenir posibles daños al medio ambiente o la salud humana y promueve la reutilización y / o el reciclaje de los materiales del producto. La eliminación no autorizada de desechos de productos electrónicos, celdas y baterías del usuario doméstico implica sanciones legales.

Este producto cumple con RoHS 2011/65 / EU. El producto lleva la marca CE y cumple con las normas de seguridad establecidas por la Unión Europea.

Por la presente, Celly SpA declara que el producto cumple con la Directiva 2014/53 / UE y 2015/863 / UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE

está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Celly® es una marca registrada de propiedad de CELLY S.p.A. Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. CELLY S.p.A., via EnergyPark 22, 20871 Vimercate (MB) - Italia Hecho en China



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.

Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf und legen Sie es bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

Celly S.p.A. wird in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden verantwortlich gemacht, die an Personen oder Gegenständen aufgrund von Missbrauch des Produkts verursacht wurden.

Warnungen

Vermeiden Sie es, bei extremer Lautstärke

zuzuhören, insbesondere wenn Sie das Produkt längere Zeit verwenden.

Wenn Sie das Produkt mit zu hoher Lautstärke verwenden, können Sie Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Hören Sie mit mäßiger Lautstärke.

Audiowarnungen, Warnungen und Umgebungsgeräusche können sich beim Tragen des Produkts unterscheiden.

Beachten Sie, wie sich diese Signale im Klang unterscheiden, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können.

Verwenden Sie das Produkt nicht beim Führen von Kraftfahrzeugen, beim Radfahren, beim Bedienen von Maschinen oder in anderen Situationen, in denen

eine beeinträchtigte Wahrnehmung von Geräuschen in Ihrer Umgebung eine Gefahr für Sie oder andere darstellen kann. Beachten Sie dabei auch die gesetzlichen Bestimmungen und Bestimmungen des Landes, in dem Sie das Produkt einsetzen. Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie versehentliche Stürze, quetschen Sie das Produkt nicht, stechen Sie es nicht und üben Sie keinen hohen Druck auf das Produkt aus. Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern. Lagern Sie Ihr Produkt im Sommer nicht und setzen Sie es keiner Wärmequelle, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos aus. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls

aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen können.

Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Im Inneren des Produkts befinden sich keine zu wartenden Teile. Niemals öffnen / zerlegen. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie niemals Kinder oder Personen mit Behinderungen elektrische Produkte unbeaufsichtigt verwenden. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Plastikfolie spielen. Sie können es beim Spielen verschlucken und ersticken. Stellen Sie sicher, dass Kinder keine kleinen Teile vom Produkt entfernen und damit spielen.

Aufladen

Laden Sie den Akku bei der ersten Verwendung auf seine maximale Kapazität auf. Schließen Sie zum Aufladen das Ladekabel an den Ladeanschluss des Produkts an. Die Anzeige am Ladekoffer zeigt den progressiven Ladevorgang an. Wenn alle Lichter aufhören zu blinken, ist der Ladekoffer voll aufgeladen. Sobald sich die Kopfhörer im Ladekoffer befinden, beginnt der Ladevorgang und an jedem von ihnen leuchtet ein rotes Licht auf. Wenn das rote Licht erlischt, ist das Headset voll aufgeladen.

Einschalten und Pairing

Sobald Sie die Hülle öffnen, schalten sich die Kopfhörer automatisch ein. Kopfhörer müssen innerhalb von 5 Minuten an das Gerät angeschlossen werden, da sie sonst in den Energiesparmodus wechseln. Um den Pairing-Modus wieder zu aktivieren, legen

Sie einfach die Ohrhörer in den Ladekoffer und warten Sie einige Sekunden, bevor Sie ihn wieder öffnen. Befolgen Sie dazu die obigen Schritte erneut. Aktivieren Sie nun die Bluetooth-Funktion auf dem Gerät, suchen Sie nach SLIM1, wählen Sie es aus, sobald es identifiziert wurde, und verbinden Sie es. Nach Abschluss des Pairings hören Sie den Ton "CONNECTED". Wenn Sie zur Eingabe eines Passworts aufgefordert werden, geben Sie "0000" ein.

Automatische Wiederverbindung

Sobald das Headset und das Kopplungsgerät zuvor gekoppelt wurden, werden sie automatisch wieder verbunden, wenn das Bluetooth® des Kopplungsgeräts aktiviert ist und sich in Reichweite befindet.

MONO / STEREO-Funktion

Mit nur einem Ohrhörer können Sie Musik hören und Anrufe entgegennehmen. Diese Funktion (MONO-Funktion) ist für beide Ohrhörer verfügbar. Um diese Funktion zu nutzen, nehmen Sie einen Ohrhörer aus der Ladebox. Entfernen Sie jederzeit den zweiten Ohrhörer, um in den Stereomodus zu wechseln. Viceversa, um in den Monomodus zu wechseln, legen Sie einen Ohrhörer zurück in die Ladebox.

Multifunktionstasten

	Linker Kopfhörer (L)	Rechter Kopfhörer ®
Spielpause	Ein einziger klick	Ein einziger klick
Antworten / ende anrufen	Doppelklick	Doppelklick
Anrufe ablehnen	Lange drücken	Lange drücken
Vorheriges lied	Doppelklick	// //
Nächster titel	// //	Doppelklick
Band -	Lange drücken	// //
Band +	// //	Lange drücken
Stimmenhilfe	Dreifacher klick	Dreifacher klick

Automatisches Ausschalten
 1. Wenn es mit einem Gerät verbunden ist, schaltet sich das Headset nach Beendigung der Bluetooth®-Verbindung nach 5 Minuten automatisch aus.
 2. Wenn Sie Ihr Telefon bei blinkendem Licht nicht anschließen, schaltet sich das Headset in 5 Minuten automatisch aus.

Linken und rechten Kopfhörer koppeln

Wenn die Verbindung von rechts nach links unterbrochen wird, setzen Sie beide Kopfhörer wieder in die Ladeschale. Warten Sie einige Sekunden und nehmen Sie dann die beiden Kopfhörer aus der Ladeschale. Die Verbindung wird dann automatisch wiederhergestellt. Wenn dieser Vorgang nicht funktioniert, trennen Sie die Kopfhörer von Ihrem Gerät, warten Sie einige Minuten und schließen Sie sie dann wieder an (beide Kopfhörer müssen sich in der Ladetasche befinden). Für beide Verfahren

ist es erforderlich, dass die Kopfhörer in der Ladebox geladen werden. Stellen Sie daher sicher, dass der Ladekoffer ausreichend aufgeladen ist, um das Laden der Kopfhörer zu gewährleisten.

Instandhaltung

1. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen.
 2. Berühren Sie das Produkt nicht mit scharfen Gegenständen, da dies zu Kratzern und Beschädigungen führen kann.
 3. Bitte halten Sie das Produkt von hohen Temperaturen, Staub und Feuchtigkeit fern.

Spezifikationen

Bluetooth®-Version: 5.0
 Software: 20200717-V068
 Ladezeit des Kopfhörers: <1.5h
 Ladezeit der Ladebox: <2 Stunden.
 Headset-Akku: 35 mAh/3.7V, 0.12 Wh



INFORMATIONEN FÜR DEN KUNDEN FÜR EINE KORREKTE ENTSORGUNG DES GERÄTS (EU-Richtlinie Nr. 2013/56)

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer, einschließlich des nicht austauschbaren Akkus, von anderen Abfallarten getrennt werden muss, um es verantwortungsvoll zu recyceln. Die sichere Verwendung dieses Produkts wird unter Beachtung dieser Bedienungsanleitung garantiert. Bewahren Sie das Produkt sorgfältig auf und verwenden Sie es während der gesamten Lebensdauer des Produkts. Das Produkt benötigt keinerlei technische Wartung, zerlegen Sie es NIEMALS. Der Akku im Produkt ist integriert und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, die im Produkt enthaltene Lithium-Ionen- / Polymer-Batterie

zu entfernen, da dies zu Überhitzung, Verbrennungen und Verletzungen führen kann. Der Akku darf nur von qualifizierten Fachleuten entfernt werden, die in der Lage sind, ihn gefahrlos zu entfernen und ihn gesetzeskonform zu recyceln. Benutzer sollten Altprodukte kostenlos in den örtlichen getrennten Sammelstellen oder im Einzelhandelsgeschäft abgeben oder kostenlos, wenn die Produktgröße 25 cm überschreitet. Ausreichende Entsorgungserlaubnis, um das Produkt dem Recycling zuzuführen, Behandlung mit umweltverträglicher Entsorgung, um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Wiederverwendung und / oder das Recycling von Produktmaterialien zu fördern. Die unbefugte Entsorgung von elektronischen Produkten, Zellen und Batterien durch hausinterne Benutzer ist mit Geldstrafen verbunden.

Dieses Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie 2011/65 / EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards. Hiermit erklärt Celly SpA, dass das Produkt den Richtlinien 2014/53 / EU und 2015/863 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Celly® ist ein registriertes Markenzeichen, das Eigentum der Firma CELLY S.p.A. ist. Alle registrierten Markenzeichen sind Eigentum ihrer Besitzer.
 CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italien
 Hergestellt in China



FR

Manuel de l'Utilisateur
ÉCOUTEURS BLUETOOTH®
Modèle: SLIM1
Rev 00 - 10.09.2020



Lisez ce manuel d'utilisation et en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Conservez le manuel d'utilisation pour référence future et incluez-le lors de la transmission du produit à des tiers. Celly S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenu responsable des blessures ou dommages causés aux personnes ou aux biens résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

Avertissements
Évitez d'écouter à des volumes extrêmes, en particulier pendant des périodes prolongées lorsque vous utilisez le produit. Si vous utilisez le produit à un volume

excessivement élevé, vous pourriez endommager définitivement votre audition. Écoutez à un volume modéré. Les avertissements audio, les alertes et les bruits environnementaux peuvent sonner différemment lorsque vous portez le produit. Soyez conscient de la façon dont ces signaux diffèrent en termes de leur son afin que vous puissiez reconnaître les signaux dans les situations correspondantes. N'utilisez pas le produit lorsque vous conduisez des véhicules à moteur, à vélo, lorsque vous utilisez des machines ou dans d'autres situations où une mauvaise conscience des bruits dans votre environnement pourrait présenter un risque pour vous ou pour les autres. Dans le même temps, respectez

également les réglementations et dispositions légales du pays où vous utilisez le produit. Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage au produit, évitez les chutes accidentelles, n'écrasez pas, ne percez pas et n'exercez pas une pression élevée sur le produit. Conservez le produit à l'abri de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides. N'entreposez pas et n'exposez pas votre produit à une source de chaleur, à la lumière directe du soleil, à des radiateurs, à des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été. N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit. N'utilisez pas de produit endommagé. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils peuvent endommager le boîtier ou même altérer la fonctionnalité du produit. Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides. Il n'y a aucune pièce

réparable à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir / le démonter. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes handicapées utiliser des produits électriques sans surveillance. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils peuvent l'avaler lors de la lecture et suffoquer. Assurez-vous que les enfants ne retirent aucune petite pièce du produit et ne jouent pas avec eux.

Mise en charge
Lors de la première utilisation, chargez la batterie à sa capacité maximale. Pour recharger, connectez le câble de charge au port de charge du produit. L'indicateur sur le boîtier de charge indique sa charge progressive. Lorsque tous les voyants arrêtent de clignoter, le boîtier de charge est complètement chargé. Une fois les écouteurs placés à l'intérieur du boîtier de charge, la charge commencera et

un voyant rouge s'allumera sur chacun d'eux. Lorsque le voyant rouge s'éteint, le casque est complètement chargé.

Mise sous tension et couplage
Les écouteurs, une fois que vous ouvrez le boîtier, ils s'allument automatiquement. Les écouteurs doivent être connectés à l'appareil dans les 5 minutes, sinon ils passeront en mode d'économie d'énergie. Pour réactiver le mode de couplage, placez simplement les écouteurs dans l'étui de chargement et attendez quelques secondes avant de le rouvrir, en suivant à nouveau la procédure ci-dessus. Activez maintenant la fonction Bluetooth sur l'appareil, recherchez SLIM1, sélectionnez-le une fois identifié et connectez-le. Vous entendrez le son "CONNECTED" une fois l'appairage terminé. Si vous êtes invité à entrer un mot de passe, entrez «0000».

Reconnexion automatique
Une fois que le casque et le dispositif de couplage ont été couplés auparavant, ils seront automatiquement reconnectés lorsque le Bluetooth® du dispositif de couplage sera allumé et à portée l'un de l'autre.

Fonction MONO / STEREO
Vous ne pouvez utiliser qu'une seule oreillette pour écouter de la musique et prendre des appels. Cette fonction (fonction MONO) est disponible pour les deux écouteurs. Pour utiliser cette fonction, retirez un écouteur du boîtier de chargement. Pour passer en mode stéréo, retirez à tout moment le deuxième écouteur. Viceversa pour passer en mode mono, remettez une oreillette dans la boîte de chargement.

Boutons multifonctions

	Ecouteur gauche (L)	Ecouteur droit ®
Jouer pause	Clic unique	Clic unique
Répondre / fin des appels	Double clic	Double clic
Refuser les appels	Appui long	Appui long
Piste précédente	Double clic	//
Piste suivante	//	Double clic
Le volume -	Appui long	//
Volume +	//	Appui long
Assistant vocal	Triple click	Triple click

Arrêt automatique
1. S'il est connecté à un appareil, après l'arrêt de la connexion Bluetooth®, le casque s'éteint automatiquement après 5 minutes.
2. Si vous ne connectez pas votre téléphone lorsque le voyant clignote, l'oreillette s'éteint automatiquement dans 5 minutes.

Entretien
1. N'utilisez pas de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le produit;
2. Ne touchez pas le produit avec un objet pointu car cela provoquerait des rayures et des dommages;
3. Gardez le produit à l'écart des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

Caractéristiques
Version Bluetooth®: 5.0
Logiciel: 20200717-V068
Temps de charge du casque: <1.5h
Temps de charge du boîtier de charge: <2 heures.
Batterie du casque: batterie au lithium 35 mAh/3.7V, 0.12 Wh
Batterie du boîtier de charge: batterie au

lithium polymère 250mAh/3.7V, 0.92 Wh
Sensibilité du microphone: -42 ± 2dB
Réponse en fréquence: 20Hz ~ 20KHz
Puissance nominale: 3 mW (écouteur)
Puissance maximale: 5 mW (écouteurs)
Portée de fonctionnement: 10m
Temps de conversation: 2.5 heures
Temps de jeu: 4 heures.
Temps d'attente: 60h
Taille du casque: 23x20.3x30.3mm
Dimensions du boîtier de charge: 60,5x22,4x45,3 mm
Utilisez la température: 0 ~ 45°C
Poids de l'écouteur unique: 3g
Poids de la boîte de chargement: 27g
Puissance rayonnée maximale: <20mW
Gamme de fréquences: 2,402GHz - 2,480GHz

Informations destinées à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)
Ce marquage sur le produit ou son emballage signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie

ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au détaillant, en raison d'un à un, ou gratuitement si la taille du produit est supérieure à 25 cm. Permis d'élimination des déchets adéquat pour attribuer le produit au recyclage, le traitement avec une élimination compatible avec l'écologie permet d'éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine et de promouvoir la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux L'élimination non autorisée des déchets de produits électroniques, de piles et de batteries d'un utilisateur domestique entraîne des sanctions en matière de législation monétaire.

Ce produit est conforme à RoHS 2011/65 / EU. Le produit porte le marquage CE et est conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne.
Par la présente, Celly SpA déclare que le produit est conforme aux directives 2014/53 / UE et 2015/863 / UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf
Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A. Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
CELLY S.p.A., via Energy Park 22,20871 Vimercate (MB) - Italie - Made in Chine.



Uživatelský manuál
BLUETOOTH® SLUCHÁTKA
Modelka: SLIM1
Rev 00 - 10.09.2020

CS

nevyvíjejte vysoký tlak.

Chraňte produkt před vlhkostí, vodou nebo jinými tekutinami.

V létě neskladujte a nevystavujte výrobek žádným zdrojům tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamen nebo jiným zdrojům tepla, jako je přístrojová deska vašeho automobilu.

Nepokoušejte se produkt upravovat, opravovat nebo rozebírat.

Nepoužívejte poškozený produkt.

Za žádných okolností nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože mohou poškodit kryt nebo dokonce narušit funkčnost produktu. Výrobek neponořujte do vody ani jiných tekutin.

Inside Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné součásti. Nikdy jej neotevírejte ani nerozebírejte.

Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se

zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru. Ujistěte se, že si děti nehrají s plastovým obalem.

„Mohou ho spolknout při hraní a dusit se. Zajistěte, aby děti z výrobku neodebraly žádné malé části a nehrály se s nimi.“

Nabíjení

Znovu načíst Při prvním použití baterii nabijte na maximální kapacitu. Chcete-li nabíjet, připojte nabíjecí kabel k nabíjecímu portu na produktu. Displej na nabíjecím pouzdře zobrazuje postupný proces nabíjení. Když všechna světla přestanou blikat, nabíjecí pouzdro je plně nabitě.

Jakmile jsou sluchátka v nabíjecím pouzdře, začne proces nabíjení a na každém z nich se rozsvítí červená kontrolka. Když červená kontrolka zhasne, náhlavní souprava je plně nabitá.

Funkce MONO / STEREO

K poslechu hudby a uskutečňování hovorů můžete použít pouze jedno sluchátko. Tato funkce (funkce MONO) je k dispozici pro oba sluchátka. Chcete-li použít tuto funkci, odstraňte z nabíjecího boxu jedno ucho. Chcete-li přepnout do stereofonního režimu, kdykoli odpojte druhé ušní sluchátko. Víceversa, chcete-li přepnout do monofonního režimu, vložte zpět jednu ušní klapku do nabíjecí krabice.

Multifunkční tlačítka

	Levá sluchátka (L)	Pravá sluchátka ®
Play / pause	Jediný klik	Jediný klik
Vyměňte / zvolte hovory	Dvojklik	Dvojklik
Změnit výzvy	Dlouhý tisk	Dlouhý tisk
Předchozí track	Dvojklik	//
Další track	//	Dvojklik
Objem -	Dlouhý tisk	//
Volume +	//	Dlouhý tisk
Voice assistant	Triple click	Triple click

Automatické vypnutí

1. Pokud je připojeno k zařízení, headset se automaticky vypne po 5 minutách po ukončení spojení Bluetooth®.

2. Pokud nepřipojíte telefon, když kontrolka bliká, náhlavní souprava se automaticky vypne za 5 minut.

Údržba

1. K čištění produktu nepoužívejte abrazivní čisticí rozpouštědla;
2. Nedotýkejte se výrobku žádnými ostrými předměty, mohlo by dojít k poškrábání a poškození;
3. Udržujte produkt mimo dosah vysokých teplot, prachu a vlhkosti.

Spárování levého a pravého sluchátka

Pokud dojde ke ztrátě spojení zprava doleva, vložte obě sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra. Počkejte několik sekund a poté vytáhněte oba sluchátka z nabíjecího pouzdra a automaticky se znovu připojí. Pokud tento postup nefunguje, odpojte sluchátka od zařízení, počkejte několik minut a poté je znovu připojte (obě sluchátka musí být umístěna uvnitř nabíjecího pouzdra). Pro oba postupy je nutné, aby se sluchátka uvnitř nabíjecí krabice nabíjely, proto se ujistěte, že je nabíjecí pouzdro dostatečně nabitě, aby bylo zaručeno nabíjení sluchátek.

Specifikace

Verze Bluetooth®: 5.0
Software: 20200717-V068
Doba nabíjení sluchátek: <1.5hodiny
Doba nabíjení nabíjecího boxu: <2 hodiny.
Baterie náhlavní soupravy: lithiová baterie 35 mAh/3.7V, 0.12 Wh
Nabíjecí baterie: 250mAh/3.7V, 0.92 Wh polymerová lithiová baterie
Citlivost mikrofonu: -42 ± 2 dB
Frekvenční odezva: 20Hz ~ 20KHz
Jmenovitý výkon: 3 mW (sluchátka)
Maximální výkon: 5 mW (sluchátka)

Provozní dosah: 10 m
Doba hovoru: 2,5 hodiny
Doba přehrávání: 4 hodiny.
Čekací doba: 60 hodin
Velikost sluchátek: 23x20,3x30,3mm
Rozměry ložného boxu: 60,5x22,4x45,3mm
Teplota použití: 0 ~ 45 ° C.
Hmotnost jednotlivých sluchátek: 3 g
Hmotnost ložného prostoru: 27 g
Maximální radiální výkon: <20mW
Frekvenční rozsah: 2,402 GHz - 2,480 GHz

Provozní dosah: 10 m
Doba hovoru: 2,5 hodiny
Doba přehrávání: 4 hodiny.
Čekací doba: 60 hodin
Velikost sluchátek: 23x20,3x30,3mm
Rozměry ložného boxu: 60,5x22,4x45,3mm
Teplota použití: 0 ~ 45 ° C.
Hmotnost jednotlivých sluchátek: 3 g
Hmotnost ložného prostoru: 27 g
Maximální radiální výkon: <20mW
Frekvenční rozsah: 2,402 GHz - 2,480 GHz

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI TOHOTO ZAŘÍZENÍ (Směrnice 2013/56/EU)

Toto označení na výrobku nebo jeho obalu znamená, že produkt na konci jeho životnosti, včetně nevyměnitelné baterie, musí být odděleny od ostatních typů odpadu, aby byl recyklován odpovědně. Bezpečné používání tohoto produktu je zaručeno při respektování této příručky,

uschovejte jej a pečlivě používejte po celou dobu životnosti produktu. Produkt nepotřebuje žádnou technickou údržbu, NIKDY ROZDĚLUJTE. Baterie uvnitř produktu je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nesnažte se vyjmout lithium-iontovou / polymerovou baterii obsaženou v produktu, protože může dojít k nebezpečí přehřátí, pálení a zranění. Baterii musí vyjmát pouze kvalifikovaní odborní technici, kteří ji mohou bez jakéhokoli nebezpečí vyjmout a recyklovat v souladu se zákonem. Uživatelé by měli dát produkt po skončení životnosti zdarma do místního odděleného sběrného střediska nebo k malooobchodníkovi z důvodu jednoho na jednoho, nebo zdarma, pokud je velikost produktu větší než 25 cm. Adekvátní povolení k likvidaci odpadu k udělení produktu recyklaci, zpracování s ekologicky šetrným způsobem likvidace vede k zabránění možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví ak podpoře recyklace a / nebo recyklace materiálů

produktu. Neoprávněné odstraňování odpadu z elektronických výrobků, článků a baterií od domácích uživatelů zahrnuje sankce měnové legislativy.

Tento produkt vyhovuje směrnici RoHS 2011/65 / EU. Výrobek je označen značkou CE a splňuje bezpečnostní normy stanovené Evropskou unií. Celly SpA tímto prohlašuje, že produkt je v souladu se směrnici 2014/53 / EU a 2015/863 / EU. Úplné znění ES prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Itálie
Made in Chine.

Celly® je obchodní značka vlastněná společností CELLY S.p.A.
Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Itálie
Made in Chine.

**SK**

Používateľská príručka
 SLUCHADLA BLUETOOTH®
 Model: SLIM1
 Rev 00 - 10.09.2020



Pred použitím produktu si prečítajte tento návod na použitie a najmä bezpečnostné pokyny.

hlasitosti, môžete natrvalo poškodiť sluch. Počúvajte pri miernej hlasitosti. Zvukové varovania, výstrahy a zvuky prostredia môžu pri nosení produktu znieť odlišne.

Uvedomte si, ako sa tieto signály líšia svojim zvukom, aby ste ich v príslušných situáciách dokázali rozpoznať. Nepoužívajte výrobok pri vedení motorových vozidiel, pri jazde na bicykli, pri obsluhu strojov alebo v iných situáciách, kde by zhoršené povedomie o hluku vo vašom okolí mohlo predstavovať riziko pre vás alebo ostatných. Súčasne dodržiavajte aj právne predpisy a ustanovenia krajiny, v ktorej výrobok používate. Aby ste predišli chybné funkcie alebo

poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, nedrverte, neprepichujte ani naň nevyvíjajte vysoký tlak. Výrobok chráňte pred vlhkosťou, vodou alebo inými tekutinami. V lete neskladujte a nevystavujte výrobok žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom, sporákom alebo iným zdrojom tepla, ako je prístrojová doska vášho automobilu. Nepokúšajte sa výrobok upravovať, opravovať alebo rozoberať. Nepoužívajte poškodený výrobok. Na čistenie za žiadnych okolností nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože môžu poškodiť kryt alebo dokonca narušiť funkčnosť produktu. Výrobok neponárajte do vody ani do iných tekutín. Inside Vo vnútri produktu sa nenachádzajú žiadne opraviteľné súčasti. Nikdy ho neotvárajte ani nerozoberajte. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru. Uistite sa, že sa deti nehrajú s plastovým obalom. MayMôžu ho prehltnúť pri hraní a udusiť sa. Dbajte na to, aby deti neodstránili z výrobku žiadne malé časti a nehrali sa s nimi.

Znovu načítať
 Pri prvom použití batériu nabíte na maximálnu kapacitu. Ak chcete nabíjať, pripojte nabíjací kábel k nabíjacímu portu na produkte. Displej na nabíjacom puzdre zobrazuje postupný proces nabíjania. Keď všetky svetlá prestanú blikať, nabíjacie puzdro je plne nabité. Akonáhle sú slúchadlá v nabíjacom puzdre, začne proces nabíjania a na každom z nich sa rozsvieti červená kontrolka. Keď červená kontrolka zhasne, náhlavná súprava je plne nabitá.

Párovanie
 Akonáhle otvoríte puzdro, slúchadlá sa automaticky zapnú. Slúchadlá musí byť k zariadeniu pripojená do 5 minút, inak sa prepnú do režimu úspory energie. Ak chcete znova aktivovať režim párovania, jednoducho vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a počkajte niekoľko sekúnd, než je znovu otvoríte. Ak chcete urobiť, postupujte znova podľa vyššie uvedených krokov. Teraz povolte bluetooth na zariadení, vyhľadajte SLIM1, vyberte ho, akonáhle je identifikovaný, a pripojte ho. Po dokončení párovania budete počuť tón "CONNECTED". Po výzve na zadanie hesla zadajte "0000".

Automatické opätovné pripojenie
 Keď sú headset a párovacie zariadenie spárované už predtým, automaticky sa znova pripoja, keď je Bluetooth® spárovacieho zariadenia zapnuté a sú v dosahu.

Funkcia MONO / STEREO
 Na počúvanie hudby a uskutočňovanie hovorov môžete použiť iba jedno slúchadlo. Táto funkcia (funkcia MONO) je k dispozícii pre obidve ušné klapky. Ak chcete použiť túto funkciu, vyberte jednu nabíjačku z nabíjacej skrinky. Ak chcete prepnúť na stereofónny režim, kedykoľvek vyberte druhý ušný kryt. Viceversa prepnete do mono režimu, vložte späť jednu klapku do nabíjacej skrinky.

Multifunkčné tlačidlá

	Ľavé slúchadlá (L)	Pravé slúchadlá ®
Play / pause	Jeden kliknutí	Jeden kliknutí
Vypínajte / vykonajte hovory	Dvojité kliknutie	Dvojité kliknutie
Zrušiť výzvy	Dlhý tlač	Dlhý tlač
Predchádzajúci obchod	Dvojité kliknutie	//
Ďalšia track	//	Dvojité kliknutie
Objem -	Dlhý tlač	//
Objem +	//	Dlhý tlač
Hlasový pomoc	Triple click	Triple click

Automatické vypnutie
 1. Ak je pripojené k zariadeniu, headset sa automaticky vypne po 5 minútach po ukončení spojenia Bluetooth®.
 2. Nedotýkajte sa produktu žiadnymi ostrými predmetmi, mohlo by dôjsť k poškrabaniu a poškodeniu;
 3. Udržujte produkt mimo dosahu vysokej teploty, prachu a vlhkosti.

Spárovanie ľavého a pravého slúchadla
 Ak dôjde k prerušeniu spojenia sprava doľava, vráťte obidva slúchadlá späť do nabíjacej skrinky. Počkajte niekoľko sekúnd a potom vyberte oba slúchadlá z nabíjacej skrinky a automaticky sa znova pripoja. Ak tento postup nefunguje, odpojte slúchadlá od zariadenia, počkajte niekoľko minút a potom ich znova pripojte (obidva slúchadlá musia byť umiestnené v nabíjacej skrinke). Pre oba postupy je potrebné, aby sa slúchadlá vo vnútri nabíjacej skrinky nabíjali, preto sa ubezpečte, že puzdro nabíjania je dostatočne nabité, aby sa zaručilo nabíjanie slúchadiel.

údržba
 1. Na čistenie produktu nepoužívajte abrazívne čistiace rozpúšťadlá;
 2. Nedotýkajte sa produktu žiadnymi ostrými predmetmi, mohlo by dôjsť k poškrabaniu a poškodeniu;
 3. Udržujte produkt mimo dosahu vysokej teploty, prachu a vlhkosti.

technické údaje
 Verzia Bluetooth®: 5.0
 Software: 20200717-V068
 Doba nabíjania slúchadiel: <1.5hodiny
 Doba nabíjania nabíjacieho boxu: <2 hodiny.
 Batérie náhlavnej súpravy: lítiová batéria 35 mAh/3.7V, 0.12 Wh
 Nabíjacie batérie: 250mAh/3.7V, 0.92 Wh
 Whpolymérová lítiová batéria
 Citlivosť mikrofónu: -42 ± 2 dB
 Frekvenčný odozva: 20Hz ~ 20KHz
 Menovitý výkon: 3 mW (slúchadlá)
 Maximálny výkon: 5 mW (slúchadlá)

Prevádzkový dosah: 10 m
 Doba hovoru: 2,5 hodiny
 Doba prehrávania: 4 hodiny.
 Čakacia doba: 60 hodín
 Veľkosť slúchadiel: 23x20,3x30,3mm
 Rozmery ložného boxu: 60,5 x 22,4 x 45,3 mm
 Teplota použitia: 0 ~ 45 ° C.
 Hmotnosť jednotlivých slúchadiel: 3 g
 Hmotnosť ložného priestoru: 27 g
 Maximálny radiáčnej výkon: <20mW
 Frekvenčný rozsah: 2,402 GHz - 2,480 GHz

POKYNY PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU TOHTO ZARIADENIA (Smernica 2013/56/EU)
 Toto označenie na výrobku alebo jeho obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti, vrátane nevyberateľnej batérie, sa musí oddeliť od ostatných druhov odpadu, aby sa zodpovedne recykloval. Bezpečné používanie tohto produktu je

zaručené z hľadiska dodržiavania tohto návodu na použitie, uschovajte ho a starostlivo ho používajte po celú dobu životnosti produktu. Produkt nepotrebuje žiadnu technickú údržbu, NIKDY ROZDELIŤ. Batéria vo vnútri produktu je integrovaná a nedá sa vymeniť. Nesnažte sa vybrať lítium-iónovú / polymérnu batériu, ktorá je súčasťou produktu, pretože môže dôjsť k nebezpečenstvu prehriatia, popáleniu a zraneniu. Batériu musí vybrať iba kvalifikovaný odborný personál, ktorý ju môže bez nebezpečenstva vybrať a recyklovať v súlade so zákonom. Používatelia by mali dať výrobok po skončení životnosti bezplatne do miestnych separovaných zberných stredísk alebo maloobchodníka, a to z dôvodu jedného na jedného, alebo bezplatne, ak je veľkosť produktu väčšia ako 25 cm. Adekvátne povolenie na zneškodnenie odpadu na udelenie produktu recyklácii, spracovaniu

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Celly® je obchodná značka vlastnená spoločnosťou CELLY S.p.A.
Všetky značky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.
 CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Itálie
 Vyrobené v Číne

**EL**

Εγχειρίδιο χρήστη
 ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ BLUETOOTH®
 Μοντέλο: SLIM1
 Rev 00 - 10.09.2020



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και ιδιαίτερα τις σημειώσεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το κατά τη μεταφορά του προϊόντος σε τρίτους. Η Celly S.p.A. δεν θα ευθύνεται καθόλου για τραυματισμό ή ζημιά σε πρόσωπα ή περιουσιακά στοιχεία που προέρχονται από κατάχρηση του προϊόντος.

Προειδοποιήσεις

Αποφύγετε την ακρόαση σε ακραίες ποσότητες, ιδιαίτερα για παρατεταμένες χρονικές περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος.

Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολικά

μεγάλη ένταση, θα μπορούσατε να βλάψετε μόνιμα την ακοή σας. Ακούστε με μέτρια ένταση. Προειδοποιήσεις ήχου, ειδοποιήσεις και περιβαλλοντικοί θόρυβοι μπορεί να ακούγονται διαφορετικά κατά τη χρήση του προϊόντος.

Να έχετε επίγνωση του τρόπου με τον οποίο τα σήματα αυτά διαφέρουν ως προς τον ήχο τους, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίζετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν οδηγείτε αυτοκίνητα, ποδήλατα, μηχανήματα ή σε άλλες περιπτώσεις όπου η μειωμένη συνειδητοποίηση των θορύβων στο περιβάλλον σας μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για εσάς ή για άλλους. Την ίδια στιγμή, τηρείτε επίσης τους νομικούς κανονισμούς και τις διατάξεις της χώρας όπου χρησιμοποιείτε το προϊόν. Για να αποφύγετε τη δυσλειτουργία

ή τη βλάβη του προϊόντος, αποφύγετε τις τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, μην τρυπείτε ή ασκείτε υψηλό επίπεδο πίεσης στο προϊόν. Κρατήστε το προϊόν μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά. Μην αποθηκεύετε ή εκθέτετε το προϊόν σας σε πηγές θερμότητας, άμεσου ηλιακού φωτός, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.

Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, να επιδιορθώσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο προϊόν. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε επιθετικούς καθαριστικούς παράγοντες, οινόπνευματώδη ή άλλα χημικά διαλύματα για καθαρισμό, καθώς μπορεί να βλάψουν το περίβλημα ή να βλάψουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος. Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Δεν υπάρχουν λειτουργικά εξαρτήματα μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην το ανοίγετε / αποσυναρμολογείτε. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.

Μην επιτρέπτε στα παιδιά ή στα άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το πλαστικό περίβλημα. Μπορούν να τα καταπιούν όταν παίζουν και ασφυκτιούν. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά κομμάτια από το προϊόν και παίζουν μαζί τους.

Φόρτιση

Όταν τη χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά, φορτίστε την μπαταρία στη μέγιστη χωρητικότητά της. Για φόρτιση, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης του προϊόντος. Η οθόνη στη θήκη φόρτισης δείχνει τη διαδικασία σταδιακής φόρτισης. Όταν σταματήσουν να αναβοσβήνουν όλα τα φώτα, η θήκη φόρτισης φορτίζεται πλήρως. Μόλις τα ακουστικά βρίσκονται στη θήκη φόρτισης, ξεκινά η φόρτιση και ανάβει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία. Όταν η κόκκινη ενδεικτική λυχνία σβήνει, το ακουστικό φορτίζεται πλήρως.

Ενεργοποίηση και αντιστοίχιση

Τα ακουστικά ενεργοποιούνται αυτόματα μόλις ανοίξετε τη θήκη. Τα ακουστικά πρέπει να συνδεθούν στη συσκευή μέσα σε 5 λεπτά, διαφορετικά θα μεταβούν σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία σύζευξης, συνδέστε το ακουστικό στη θήκη φόρτισης και περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα πριν το ενεργοποιήσετε ξανά. Για να το κάνετε αυτό, ακολουθήστε ξανά τα παραπάνω βήματα. Τώρα ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή, αναζητήστε SLIM1, επιλέξτε το όπως ορίζεται και συνδεθείτε. Όταν ολοκληρωθεί η αντιστοίχιση, θα ακούσετε έναν "ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ" τόνο. Όταν σας ζητηθεί ο κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

Αυτόματη επανασύνδεση

Μόλις έχουν συνδεθεί προηγούμενως το σετ μικροφώνου-ακουστικού και η συσκευή αντιστοίχισης, θα επανασυνδεθούν αυτόματα όταν το Bluetooth® της συσκευής

ζευγαρώματος είναι αναμμένο και εντός της εμβέλειας μεταξύ τους.

Λειτουργία MONO / STEREO

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο ένα ακουστικό για να ακούσετε μουσική και να λάβετε κλήσεις. Αυτή η λειτουργία (λειτουργία MONO) είναι διαθέσιμη και για τα δύο ακουστικά. Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, αφαιρέστε ένα ακουστικό από το πλαίσιο φόρτισης. Για να μεταβείτε στη λειτουργία στερεοφωνικού, αφαιρέστε οποιαδήποτε στιγμή το δεύτερο ακουστικό. Αντιστρόφως, για να μεταβείτε στη λειτουργία μονοφώνου, επανατοποθετήστε ένα ακουστικό στο πλαίσιο φόρτισης.

Κουμπιά πολλαπλών λειτουργιών

	Αριστερό ακουστικό (L)	Δεξιό ακουστικό ®
Play / pause	Μια κλικ	Μια κλικ
Απαντήσεις / τέλος κλήσεις	Διπλο κλικ	Διπλο κλικ
Αποζημιωση κλησεων	Παρατεταμενο πατημα	Παρατεταμενο πατημα
Προηγουμενο τροπο	Διπλο κλικ	//
Επομενο τραπεζα	//	Διπλο κλικ
Ενταση ηχου -	Παρατεταμενο πατημα	//
Volume +	//	Παρατεταμενο πατημα
Βοηθός βοηθός	Τριπλα κλικ	Τριπλα κλικ

βεβαιωθείτε ότι η θήκη φόρτισης είναι επαρκώς φορτισμένη για να εγγραφεί η φόρτιση των ακουστικών.

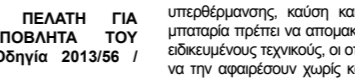
Συντήρηση

1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες καθαρισμού για τον καθαρισμό του προϊόντος.
 2. Μην αγγίζετε το προϊόν με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς αυτό θα προκαλέσει γρατζουνιές και ζημιές.
 3. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από υψηλή θερμοκρασία, σκόνη και υγρασία.

Προδιαγραφές

Έκδοση Bluetooth: 5.0
 Λογισμικό: 20200717-V068
 Χρόνος φόρτισης ακουστικών: <1.5 ώρες
 Χρόνος φόρτισης κουτιού φόρτισης: <2 ώρες
 Μπαταρίες ακουστικών: Μπαταρία λιθίου 35 mAh/3.7V, 0.12 Wh
 Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: μπαταρία πολυμερούς λιθίου 250mAh/3.7V, 0.92 Wh

Ευαισθησία μικροφώνου: -42 ± 2 dB
 Απόκριση συχνότητας: 20Hz ~ 20KHz
 Ονομαστική ισχύς: 3 mW (ακουστικά)
 Μέγιστη ισχύς: 5 mW (ακουστικά)
 Εύρος εργασίας: 10 m
 Χρόνος ομιλίας: 2,5 ώρες
 Χρόνος αναπαραγωγής: 4 ώρες
 Χρόνος αναμονής: 60 ώρες
 Μέγεθος ακουστικών: 23x20.3x30.3mm
 Διαστάσεις του κιβωτίου φόρτωσης: 60,5 x 22,4 x 45,3 mm
 Θερμοκρασία εφαρμογής: 0 ~ 45 ° C
 Βάρος μεμονωμένων ακουστικών: 3 g
 Βάρος περιοχής φόρτωσης: 27 g
 Μέγιστη ισχύς ακτινοβολίας: <20mW
 Εύρος συχνότητων: 2,402 GHz - 2,480 GHz



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)
 Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας που δεν μπορεί να αφαιρεθεί, πρέπει να διαχωριστεί από άλλους τύπους αποβλήτων για να το ανακυκλώσει υπεύθυνα. Η χρήση αυτού του προϊόντος με ασφάλεια είναι εγγυημένη από την τήρηση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, τη φιλία σας και τη χρησιμοποιείτε προσεκτικά για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν χρειάζεται τεχνική συντήρηση, ΠΟΤΕ δεν αποσυναρμολογείται. Η μπαταρία στο εσωτερικό του προϊόντος είναι ενσωματωμένη και δεν αντικαθίσταται. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την μπαταρία ιόντων λιθίου / πολυμερούς που περιέχεται μέσα στο προϊόν, επειδή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο

υπερθέρμανσης, καύση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να απομακρύνεται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς, οι οποίοι είναι σε θέση να την αφαιρέσουν χωρίς κανένα κίνδυνο και να την ανακυκλώσουν σύμφωνα με το νόμο. Οι χρήστες θα πρέπει να δώσουν δωρεάν προϊόν στο τέλος του κύκλου ζωής τους στα τοπικά κέντρα συλλογής ή στον έμπορο λιανικής πώλησης, λόγω του ενός προς ένα ή δωρεάν εάν το μέγεθος του προϊόντος είναι μεγαλύτερο από 25 cm. Η κατάλληλη άδεια διάθεσης αποβλήτων για την ανάθεση του προϊόντος στην ανακύκλωση, η επεξεργασία με φιλική προς το περιβάλλον φιλική διάθεση οδηγεί στην πρόληψη πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και στην πρόωξη της επαναχρησιμοποίησης ή / και της ανακύκλωσης των υλικών του προϊόντος. Η μη εξουσιοδοτημένη διάθεση απορριμμάτων ηλεκτρονικών προϊόντων, κυτάρων και μπαταριών από οικιακούς χρήστες συνεπάγεται κυρώσεις νομισματικής νομοθεσίας.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τη RoHS 2011/65 / ΕΕ. Το προϊόν φέρει το σήμα CE και συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχει θεσπίσει η Ευρωπαϊκή Ένωση. Με αυτό τον τρόπο, η Celly SpA δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις Οδηγίες 2014/53 / ΕΕ και 2015/863 / ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Το Celly® είναι σήμα κατατεθέν της CELLY S.p.A.
Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.
 CELLY S.p.A., Οδός Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy
 Made in China.



TR

Kullanım kılavuzu
BLUETOOTH® KULAKIÇI KULAKLIK
Model: SLIM1
Rev 00 - 10.09.2020



Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu ve özellikle güvenlik notlarını okuyun.

Kullanım kılavuzunu gelecekte başvurmak üzere saklayın ve ürünü üçüncü taraflara verirken dahil edin.

Celly S.p.A. hiçbir şekilde ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan kişi ya da eşyaların neden olduğu yaralanma ya da hasardan sorumlu tutulamaz.

Uyarılar

Özellikle ürünü kullanırken uzun süre dinlemekten kaçının.

Ürünü aşırı yüksek bir ses seviyesinde kullanırsanız, işitme duyunuza kalıcı zarar

verebilirsiniz. Orta ses seviyesinde dinleyin. Ürünü takarken sesli uyarılar, uyarılar ve çevresel sesler farklı gelebilir.

Karşılık gelen durumlarda sinyalleri tanıyabilmeniz için bu sinyallerin sesleri açısından nasıl farklı olduklarının farkında olun.

Ürünü motorlu taşıt kullanırken, bisiklet sürerken, makine kullanırken veya çevrenizdeki seslerin bozulmasının farkında olmanız sizin veya başkaları için risk oluşturabilecek başka durumlarda kullanmayın. Aynı zamanda, ürünü kullandığınız ülkedeki yasal düzenlemelere ve hükümlere de uyun.

Ürünün arızalanmasını veya hasar görmesini önlemek için, kazayla düşmekten

kaçının, ezmeyin, delmeyin veya ürün üzerinde yüksek basınç uygulamayın. Ürünü nemden, sudan veya diğer sıvılardan uzak tutun.

Ürününüzü yaz aylarında herhangi bir ısı, doğrudan güneş ışığı, radyatör, soba veya arabanızın kontrol paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın veya maruz bırakmayın.

Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. Hasarlı bir ürünü kullanmayın.

Hiçbir koşulda, temizlik için aşındırıcı temizlik maddeleri, alkol veya başka kimyasal çözeltiler kullanmayın; bunlar muhafazaya zarar verebilir ve hatta ürünün işlevselliğini bozabilir.

Ürünü suya veya başka sıvılara daldırmayın.

TheÜrünün içinde onarılabilecek parça yoktur. Asla açmayın / sökmeyin.

Ürünü çocukların erişemeyeceği yerlerde

saklayın. Çocukların veya engellilerin asla gözetimsiz elektrikli ürünler kullanmasına izin vermeyin. Çocukların plastik ambalajla oynamadıklarından emin olun. PlayingOyunda yutup doğrulabilirler. Çocukların üründen küçük parçaları çıkarmadıklarından ve onlarla oynamadıklarından emin olun.

Doluyor

lik kez kullanırken pili maksimum kapasitesine kadar şarj edin. Şarj etmek için şarj kablosunu üründeki şarj bağlantı noktasına bağlayın. Şarj kutusundaki ekran, kademeli şarj sürecini gösterir. Tüm ışıkların yanıp sönmeye başladığında, şarj kutusu tamamen şarj olmuştur.

Kulaklıklar şarj kutusuna girer girmez şarj işlemi başlar ve her birinin üzerindeki kırmızı gösterge ışığı yanar. Kırmızı gösterge ışığı söndüğünde, kulaklık tamamen şarj olmuştur.

MONO / STEREO işlevi

Müzik dinlemek ve çağrı almak için yalnızca bir kulaklık kullanabilirsiniz. Bu işlev (MONO işlevi) her iki kulaklıkta da kullanılabilir. Bu işlevi kullanmak için bir kulaklığı şarj kutusundan çıkarın. Stereo moduna geçmek için, istediğiniz zaman ikinci kulaklığı çıkarın. Viceversa mono moda geçmek için şarj kutusuna bir kulaklık takın.

Çok işlevli düğmeler

	Sol kulaklık (L)	Sağ kulaklık ®
Oynat durdur	Tek tik	Tek tik
Reply / son aramalar	Çift tıklama	Çift tıklama
Tekrar arama	Uzun basma	Uzun basma
Önceki parça	Çift tıklama	//
Sonraki parça	//	Çift tıklama
Ses -	Uzun basma	//
Ses +	//	Uzun basma
Ses yardımcisi	Üçlü tiklayın	Üçlü tiklayın

Otomatik kapanma

1. Bir cihaza bağlanırsa, Bluetooth® bağlantısı sona erdikten 5 dakika sonra kulaklık otomatik olarak kapanır.

2. Gösterge ışığı yanıp sönerken telefonu bağlamazsanız, kulaklık 5 dakika içinde otomatik olarak kapanacaktır.

Sol ve sağ kulaklığı eşleştirme

Sağdan sola bağlantı kesilirse, her iki kulaklığı da şarj kutusuna geri koyun. Birkaç saniye bekleyin ve ardından her iki kulaklığı da şarj kutusundan çıkarın; otomatik olarak yeniden bağlanırlar. Bu prosedür işe yaramazsa, kulaklıkları cihazınızdan çıkarın, birkaç dakika bekleyin, ardından tekrar bağlayın (her iki kulaklık şarj kutusunun içine yerleştirilmelidir). Her iki prosedür için de şarj kutusunun içindeki kulaklıkların şarj olması gerekir, bu nedenle kulaklığın şarjını garanti etmek için şarj kutusunun yeterince şarj edildiğinden emin olun.

Bakım

1. Ürünü temizlemek için aşındırıcı temizleme çözümleri kullanmayın;

2. Çizilmeye ve hasara neden olacağından ürüne keskin bir cisimle dokunmayın;

3. Lütfen ürünü yüksek sıcaklık, toz ve nemden uzak tutun.

Özellikler

Bluetooth® sürümü: 5.0
Yazılım: 20200717-V068
Kulaklık şarj süresi: <1.5 saat
Şarj kutusu şarj süresi: <2 saat.
Kulaklık pilleri: 35 mAh/3.7V, 0.12Wh lityum pil
Şarj edilebilir piller: 250mAh/3.7V, 0.92 Wh polimer lityum pil
Mikrofon hassasiyeti: -42 ± 2 dB
Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz
Anma gücü: 3 mW (kulaklık)
Maksimum güç: 5 mW (kulaklık)
Çalışma aralığı: 10 m

Otomatik yeniden bağlanma

Kulaklıklı mikrofon seti ve eşleştirme cihazı daha önce eşleştirildikten sonra, eşleştirme cihazının Bluetooth®'u açıldığında ve birbirlerinin menzili içinde olduklarında otomatik olarak yeniden bağlanırlar.

MÜŞTERİ'NİN BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATIK İÇİN BİLGİSİ (2013/56 / AB Yönergesi)

Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ömrünün sonunda, çıkarılamaz pili de içeren ürünün, sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi için diğer atık türlerinden ayrılması gerektiği anlamına gelir. Bu ürünün güvenli bir şekilde kullanılması, bu talimat kılavuzuna göre garanti edilir,

Konuşma süresi: 2,5 saat

Çalma süresi: 4 saat.

Bekleme süresi: 60 saat

Kulaklık boyutu: 23x20,3x30,3mm

Yükleme kutusunun boyutları: 60,5x22,4x45,3mm

Uygulama sıcaklığı: 0 ~ 45 ° C

Ayrı kulaklıkların ağırlığı: 3 g

Yükleme alanı ağırlığı: 27 g

Maksimum radyasyon gücü: <20mW

Frekans aralığı: 2.402 GHz - 2.480 GHz

CE

Bu ürün RoHS 2011/65 / EU ile uyumludur. Ürün CE işaretini taşıyor ve Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur. Bu vesileyle, Celly SpA ürünün 2014/53 / EU ve 2015/863 / EU Direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazione_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Celly®, CELLY S.p.A. şirketine ait bir ticari markadır.

Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli ticari markalarıdır.

CELLY S.p.A. Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - İtalya Çin Malıdır.

CE

Bu ürün RoHS 2011/65 / EU ile uyumludur. Ürün CE işaretini taşıyor ve Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur. Bu vesileyle, Celly SpA ürünün 2014/53 / EU ve 2015/863 / EU Direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazione_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf



PT

Manual do usuário
AURICULARES BLUETOOTH®
Modelo: SLIM1
Rev 00 - 10.09.2020

esmague, perfure ou exerça um alto nível de pressão no produto. Mantenha o produto longe de umidade, água ou outros líquidos.

Não armazene ou exponha seu produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do carro, no verão. Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto. Não use um produto danificado.

Não use, em circunstância alguma, produtos de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para a limpeza, pois podem danificar a caixa ou até prejudicar a funcionalidade do produto. Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos. Não há peças que possam ser reparadas dentro do produto. Nunca abra / desmonte. Mantenha o produto fora do alcance de crianças.

Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão. Certifique-se de que as crianças não brinquem com o embrulho de plástico. Eles podem engoli-lo ao tocar e sufocar. Certifique-se de que as crianças não removem peças pequenas do produto e brinquem com elas.

A carregar
Na primeira vez, carregue a bateria até sua capacidade máxima. Para carregar, conecte o cabo de carregamento à porta de carregamento do produto. O indicador no estojo de carregamento mostra o carregamento gradual do mesmo. Quando todas as luzes param de piscar, a caixa de carregamento estará totalmente carregada. Quando você coloca os fones de ouvido no estojo de carregamento, o carregamento começa e uma luz vermelha acende em

cada fone de ouvido. Quando a luz vermelha desliga, o fone de ouvido estará totalmente carregado.

Ligar e emparelhar
Depois de abrir o estojo, os fones de ouvido serão ligados automaticamente. Os fones de ouvido devem ser conectados ao dispositivo em 5 minutos, caso contrário, eles entrarão no modo de economia de energia. Para reativar o modo de emparelhamento, simplesmente coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento e aguarde alguns segundos antes de abri-lo novamente seguindo o procedimento acima. Agora ative a função Bluetooth no dispositivo, procure SLIM1, selecione-o depois de identificado e conecte. Você ouvirá um som "CONECTADO" quando o emparelhamento for concluído. Se for solicitada uma senha, digite "0000".

Reconexão automática

Depois que o fone de ouvido e o dispositivo de emparelhamento tiverem sido emparelhados antes, eles serão reconectados automaticamente quando o Bluetooth® do dispositivo de emparelhamento estiver dentro e dentro do alcance um do outro.

Função MONO / ESTÉREO

Você pode usar apenas um fone de ouvido para ouvir música e atender chamadas. Esta função (função MONO) está disponível para os dois fones de ouvido. Para usar esta função, remova um fone de ouvido da caixa de carregamento. Para alternar para o modo estéreo, remova a qualquer momento o segundo fone de ouvido. Viceversa para mudar para o modo mono, coloque de volta um fone de ouvido na caixa de carregamento.

Botões multifuncionais

	Fone de ouvido esquerdo (L)	Fone de ouvido direito ®
A pausa	Clique único	Clique único
Chamadas resposta / fim	Duplo click	Duplo click
Chamadas de recusa	Imprensa longa	Imprensa longa
Faixa anterior	Duplo click	//
Próxima faixa	//	Duplo click
Volume -	Imprensa longa	//
Volume +	//	Imprensa longa
Assistente de voz	Clique triplo	Clique triplo

Desligamento automático

1. Quando conectado a um dispositivo, o fone de ouvido será desligado automaticamente 5 minutos após o término da conexão Bluetooth®.
2. Se você não conectar o telefone quando a luz indicadora estiver piscando, o telefone desligará automaticamente em 5 minutos.

Emparelhar o fone de ouvido esquerdo e direito

Se a conexão da direita para a esquerda for perdida, recoloca os dois fones de ouvido no estojo de carregamento. Aguarde alguns segundos e, em seguida, escolha os dois fones de ouvido no estojo de carregamento e eles serão reconectados automaticamente. Se esse procedimento não funcionar, desconecte os fones de ouvido do dispositivo, aguarde alguns minutos e reconecte-os (os dois fones de ouvido devem ser colocados dentro do estojo de carregamento). Para ambos os

Manutenção

1. Não use solventes de limpeza abrasivos para limpar o produto;
2. Não toque no produto com nenhum objeto pontiagudo, pois isso poderá arranhar e danificar;
3. Por favor, mantenha o produto longe de alta temperatura, poeira e umidade.

Especificações

Versão Bluetooth: 5.0
Software: 20200717-V068
Tempo de carregamento do fone de ouvido: <1.5horas
Tempo de carregamento para o caso de

procedimentos, é necessário que os fones de ouvido dentro da caixa de carregamento estejam carregando, por isso, verifique se a caixa de carregamento está suficientemente carregada para garantir o carregamento dos fones de ouvido.

carregamento:

<2 horas.
Baterias de fone de ouvido: bateria de lítio 35 mAh/3.7V, 0.12 Wh
Baterias: bateria de polímero de lítio 250mAh/3.7V, 0.92 Wh
Sensibilidade do microfone: -42 ± 2 dB
Resposta de frequência: 20Hz ~ 20KHz
Potência nominal: 3mW (fones de ouvido)
Potência máxima: 5mW (fones de ouvido)
Escopo de trabalho: 10 m
Tempo de conversa: 2,5 horas
Tempo de jogo: 4 horas.
Tempo de espera: 60 horas
Tamanho do fone de ouvido: 23 x 20,3 x 30,3 mm
Dimensões da caixa de carga: 60,5 x 22,4 x 45,3 mm
Temperatura de aplicação: 0 ~ 45 ° C
Peso de fones de ouvido individuais: 3g
Peso do espaço de carregamento: 27g
Potência máxima de radiação: <20mW
Faixa de frequência: 2,402 GHz - 2,480 GHz



INFORMAÇÕES DO CLIENTE POR RESÍDUOS CERTOS DESTA PRODUTO (Diretiva 2013/56 / UE)

Essa marcação no produto ou em sua embalagem significa que o produto no final de sua vida útil, incluindo a bateria irremovível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para reciclá-lo de forma responsável. O uso seguro deste produto é garantido pelo respeito deste manual de instruções, mantenha-o e use-o com cuidado por toda a vida útil do produto. O produto não precisa de nenhum tipo de manutenção técnica, NUNCA DESMONTA-O. A bateria dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íon de lítio / polímero incluída na parte interna do produto, pois isso pode causar perigo de superaquecimento, queima e ferimentos. A bateria deve ser removida apenas por técnicos profissionais qualificados, capazes de removê-la sem qualquer tipo de perigo e reciclá-la de acordo com a lei. Os usuários devem distribuir gratuitamente o produto em fim de vida nos centros locais de coleta seletiva ou ao revendedor, em razão de um para um, ou gratuitamente, se o tamanho do produto for maior que 25 cm. O descarte adequado de resíduos permite atribuir o produto à reciclagem, o tratamento com descarte compatível com o meio ambiente conduz a evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana e promover a reutilização e / ou a reciclagem de materiais do produto. O descarte não autorizado de resíduos de produtos eletrônicos, células e baterias do usuário doméstico envolve sanções à legislação monetária.



Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65 / EU. O produto possui a marca CE e está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia. A Celly SpA declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE e 2015/863 / UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço na Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

CELLY® é uma marca comercial de propriedade da CELLY S.p.A. Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.
CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Itália
Feito na china.

**PL**

Instrukcja obsługi
SLUCHAWKI BLUETOOTH®
Model: SLIM1
Rev 00 - 10.09.2020



Przed użyciem produktu przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aw szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją podczas przekazywania produktu osobom trzecim. Celly S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkownika produktu.

Ostrzeżenia

Unikaj słuchania przy ekstremalnej głośności, szczególnie przez dłuższy czas podczas używania produktu.

Jeśli używasz produktu przy zbyt dużej

głośności, możesz trwale uszkodzić słuch. Słuchaj z umiarkowaną głośnością.

Ostrzeżenia dźwiękowe, alerty i odgłosy otoczenia mogą brzmieć inaczej podczas noszenia produktu.

Pamiętaj o tym, jak te sygnały różnią się pod względem dźwięku, abyś mógł rozpoznać sygnały w odpowiednich sytuacjach.

Nie używaj produktu podczas prowadzenia pojazdów silnikowych, jazdy na rowerze, obsługi maszyn lub w innych sytuacjach, w których upośledzona świadomość hałasu w otoczeniu może stanowić zagrożenie dla Ciebie lub innych osób. Jednocześnie przestrzegaj przepisów prawnych i przepisów obowiązujących w kraju, w którym używasz produktu.

Aby zapobiec wadliwemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, unikaj przypadkowych upadków, nie miażdż, nie dziuraw i nie wywieraj silnego nacisku na produkt.

Trzymaj produkt z dala od wilgoci, wody i innych płynów.

Nie przechowuj ani nie wystawiaj swojego produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu w lecie.

Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani rozmontowywać produktu.

Nie używaj uszkodzonego produktu. W żadnym wypadku nie używaj do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć funkcjonalność produktu.

Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych cieczach.

Wewnątrz produktu nie ma części, które można naprawić. Nigdy go nie otwieraj / nie demontuj. Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niepełnosprawnym korzystać z produktów elektrycznych bez nadzoru.

Upewnij się, że dzieci nie bawią się plastikowym opakowaniem. Mogą go połknąć podczas gry i udusić.

Upewnij się, że dzieci nie usuwają żadnych małych części z produktu i bawią się nimi.

Ładowanie

Przy pierwszym użyciu naładuj akumulator do maksymalnej pojemności. Aby naładować, podłącz kabel ładujący do portu ładowania produktu. Wskaźnik na etui z funkcją ładowania wskazuje stopniowe ładowanie tego samego. Gdy wszystkie kontrolki przestaną migać, skrzynka ładująca zostanie w pełni naładowana.

Automatyczne ponowne połączenie

Po sparowaniu zestawu słuchawkowego i urządzenia do parowania zostaną one automatycznie ponownie połączone, gdy Bluetooth® urządzenia do parowania zostanie włączony i znajdzie się w zasięgu.

Funkcja MONO / STEREO

Możesz używać tylko jednej słuchawki dousznej do słuchania muzyki i odbierania połączeń. Ta funkcja (funkcja MONO) jest dostępna dla obu słuchawek dousznych. Aby użyć tej funkcji, wyjmij jedną słuchawkę ze skrzynki ładującej. Aby przełączyć na tryb stereo, wyjmij w dowolnym momencie drugą wkładkę douszną. Viceversa, aby przełączyć na tryb mono, odłóż jedną wkładkę douszną do skrzynki ładującej.

Przyciski wielofunkcyjne

	Lewe słuchawki (L)	Prawa słuchawka ®
Play / pause	Pojedyńcze kliknięcie	Pojedyńcze kliknięcie
Odpowiedź / zakończ połączenia	Podwójne kliknięcie	Podwójne kliknięcie
Odrzucaj połączenia	Długie prasy	Długie prasy
Poprzedni utwór	Podwójne kliknięcie	//
Następny utwór	//	Podwójne kliknięcie
Tom -	Długie prasy	//
Głośność +	//	Długie prasy
Asystent głosowy	Potrójne kliknięcie	Potrójne kliknięcie

Automatyczny wyłącznik

1. Po podłączeniu do urządzenia zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie 5 minut po zakończeniu połączenia Bluetooth®.

Parowanie lewej i prawej słuchawki

W przypadku utraty połączenia z prawej do lewej, włóż obie słuchawki z powrotem do etui ładującego. Poczekaj kilka sekund, a następnie wyjmij obie słuchawki z etui ładującego, a one automatycznie połączą się ponownie. Jeśli ta procedura nie działa, odłącz słuchawki od urządzenia, odczekaj kilka minut, a następnie podłącz je ponownie (obie słuchawki muszą być umieszczone w etui ładującym). W przypadku obu procedur konieczne jest ładowanie słuchawek wewnątrz skrzynki ładującej, dlatego należy upewnić się, że obudowa ładująca jest wystarczająco

Konserwacja

1. Nie używaj szorstkich rozpuszczalników do czyszczenia produktu;
2. Nie dotykaj produktu ostrymi przedmiotami, ponieważ spowoduje to zarysowanie i uszkodzenie;
3. Proszę trzymać produkt z dala od wysokiej temperatury, pyłu i wilgoci.

Dane techniczne

Wersja Bluetooth: 5.0
Oprogramowanie: 20200717-V068
Czas ładowania słuchawek: <1.5 godziny
Czas ładowania etui z funkcją ładowania: <2 godziny.
Baterie do słuchawek: bateria litowa 35 mAh/3.7V, 0.12 Wh
Akumulatory: bateria litowo-polimerowa 250mAh/3.7V, 0.92 Wh

Informacje

naładowana, aby zagwarantować ładowanie słuchawek.

Informacje dla klienta

To oznaczenie na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt na końcu jego żywotności, w tym nieusuwalny akumulator, musi zostać oddzielony od innych rodzajów odpadów, aby mógł zostać poddany recyklingowi w sposób odpowiedzialny. Gwarantowane jest bezpieczne użytkowanie tego produktu zgodnie z instrukcją, zachowaj go i ostrożnie używaj przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga żadnej konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTOWAĆ. Bateria w produkcie jest zintegrowana i niewymienna. Nie próbuj wyjmować baterii litowo-polimerowej znajdującej się w produkcie, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo przegrzania, poparzenia i obrażeń. Akumulator musi być

Informacje dla klienta

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską. Niniejszym Celly SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE i 2015/863 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Informacje dla klienta

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską. Niniejszym Celly SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE i 2015/863 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Informacje dla klienta

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską. Niniejszym Celly SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE i 2015/863 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Informacje dla klienta

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską. Niniejszym Celly SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE i 2015/863 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Informacje dla klienta

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską. Niniejszym Celly SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE i 2015/863 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Informacje dla klienta

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską. Niniejszym Celly SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE i 2015/863 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Informacje dla klienta

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską. Niniejszym Celly SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE i 2015/863 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Informacje dla klienta

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską. Niniejszym Celly SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE i 2015/863 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Informacje dla klienta

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską. Niniejszym Celly SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE i 2015/863 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf



FI

Ohjekirja
BLUETOOTH®-HÖRLURAR
Malli: SLIM1
Rev 00 - 10.09.2020



Lue tämä käyttöohje ja erityisesti turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten ja sisällytä se, kun siirrä tuotetta kolmansille osapuolille.

Celly S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilöiden tai omaisuuden vahingoista tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä.

varoitukset

Vältä kuuntelemista äärimmäisissä äänenvoimakkuuksissa, etenkin pitkään, kun tuotetta käytetään.

Jos käytät tuotetta liian suurella äänenvoimakkuudella, voit vaurioittaa

pysyvästi kuuloa. Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella.

Älyvaroitukset, hälytykset ja ympäristön melut saattavat kuulostaa erilaisilta, kun tuotetta käytetään.

Ole tietoinen siitä, miten nämä signaalit eroavat äänen suhteen, jotta pystyt tunnistamaan signaalit vastaavissa tilanteissa.

Älä käytä tuotetta ajaessasi moottoriajoneuvoja, pyöräilemällä, käyttäessäsi koneita tai muissa tilanteissa, joissa huonontuneisuus melustasi ympäristössäsi voi aiheuttaa riskin sinulle tai muille. Noudata samalla myös sen maan lakia ja määräyksiä, jossa tuotetta käytetään.

Tuotteen toimintahäiriöiden tai vaurioiden estämiseksi vältetään vahingossa tapahtuvat pudotukset, älä murskaa, puhkaise tai kohdista suurta painetta tuotteeseen.

Pidä tuote poissa kosteudesta, vedestä tai muista nesteistä.

Älä säilytä tai altista tuotetta lämmölle, suoralle auringonvalolle, pattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille, kuten auton kojelautaan kesällä.

Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta.

Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.

Älä missään tapauksessa käytä puhdistamiseen aggressiivisiä puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, koska ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa heikentää tuotteen toimivuutta.

Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Tuotteen sisällä ei ole

huollettavia osia. Älä koskaan avaa / pura sitä. Pidä tuote lasten ulottumattomissa.

Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa. Varmista, että lapset eivät leikki muovipakkauksen kanssa. He voivat niellä sen pelatessaan ja tukehtua. Varmista, että lapset eivät poista pieniä osia tuotteesta ja leiki heidän kanssaan.

Lataaminen

Lataa akku ensimmäistä kertaa enimmäiskapasiteettiin. Liitä latauskaapeli tuotteen latausporttiin lataamista varten. Latauskotelon ilmaisain osoittaa sen asteittaisen latauksen. Kun kaikki valot lakkaavat vilkkumasta, latauskotelo on ladattu täyteen.

Kun asetat kuulokkeet latauskoteloon, lataus alkaa ja punainen valo syttyy jokaisessa kuulokkeessa. Kun punainen valo sammuu, HF on täysin ladattu.

Käynnistäminen ja pariliitos

Kotelon avaamisen jälkeen kuulokkeet käynnistyvät automaattisesti. Kuulokkeet on kytkettävä laitteeseen 5 minuutissa, muuten ne siirtyvät energiansäätötilaan. Tämä toiminto (MONO-toiminto) on käytettävissä molemmille korvakuulokkeille. Tämän toiminnon käyttämiseksi poista yksi korvakoru latauslaatikosta. Siirryksesi stereotilaan, poista milloin tahansa toinen korvakoru. Aseta yksi korvakoru takaisin latauslaatikkoon, jos haluat siirtyä mono-tilaan.

Automaattinen uudelleenkytkentä

Kun HF-laite ja pariliitoslaite on pariksi muodostettu aiemmin, ne yhdistetään automaattisesti uudelleen, kun pariliitoksen Bluetooth® on päällä ja toistensa etäisyydellä.

MONO / STEREO -toiminto

Voit kuunnella musiikkia ja soittaa puheluita vain yhdellä korvakuulokkeella. Tämä toiminto (MONO-toiminto) on käytettävissä molemmille korvakuulokkeille. Tämän toiminnon käyttämiseksi poista yksi korvakoru latauslaatikosta. Siirryksesi stereotilaan, poista milloin tahansa toinen korvakoru. Aseta yksi korvakoru takaisin latauslaatikkoon, jos haluat siirtyä mono-tilaan.

Monitoimipainikkeet

	Vasen kuuloke (L)	Oikea kuuloke ®
Play / pause	Yksi napsauttaminen	Yksi napsauttaminen
Vastaus / loppupallot	Tuplaklikkaus	Tuplaklikkaus
Jätteenpyyntöt	Pitkä painallus	Pitkä painallus
Edellinen rauta	Tuplaklikkaus	//
Seuraava rauta	//	Tuplaklikkaus
Volume -	Pitkä painallus	//
Äänenvoimakkuus +	//	Pitkä painallus
Äänessäji	Triple click	Triple click

Automaattinen virrankatkaisu

1. Kun laite on kytketty laitteeseen, HF-laite sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua siitä, kun Bluetooth®-yhteys on katkaistu.

2. Jos et kytke puhelinta, kun merkkivalo vilkkuu, puhelin sammuu automaattisesti viideksi minuutiksi.

Parillinen vasen ja oikea kuuloke

Jos yhteys oikealta vasemmalle katoaa, aseta molemmat kuulokkeet takaisin latauslaatikkoon. Odota muutama sekunti ja valitse sitten molemmat kuulokkeet latauskotelosta, ja ne yhdistyvät automaattisesti. Jos tämä toimenpide ei toimi, irrota kuulokkeet laitteesta, odota muutama minuutti ja kytke ne sitten uudelleen (molemmat kuulokkeet on asetettava latauskotelon sisään). Molemmat toimenpiteet ovat välttämättömiä, että latauslaatikon sisällä

olevat kuulokkeet ovat lataamassa, joten varmista, että latauslaatikko on riittävästi ladattu kuulokkeiden lataamisen takaamiseksi.

ylläpito

1. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tuotteen puhdistamiseen;
2. Älä kosketa tuotetta terävillä esineillä, sillä se voi naarmuuntua ja vaurioitua.
3. Pidä tuote poissa korkeasta lämpötilasta, pölystä ja kosteudesta.

tekniset tiedot

Bluetooth-versio: 5.0
Ohjelmisto: 20200717-V068
Kuulokkeiden latausaika: <1.5 tuntia
Latausaika latauskotelossa: <2 tuntia.
Kuulokeparistot: 35 mAh/3.7V, 0.12 Wh litiumparisto
Paristot: 250mAh/3.7V, 0.92 Wh litiumpolymeeriakku

Mikrofonin herkkyys: -42 ± 2 dB Taajuusvaste: 20Hz ~ 20KHz Nimellisteho: 3mW (kuulokkeet) Suurin teho: 5 mW (kuulokkeet) Työalue: 10 m Puheaika: 2,5 tuntia Peli aika: 4 tuntia. Valmiusaika: 60 tuntia Kuulokkeiden koko: 23 x 20,3 x 30,3 mm Tavaralaatikon mitat: 60,5x22,4x45,3 mm Käyttölämpötila: 0 ~ 45 ° C Paino yksittäisille kuulokkeille: 3g Tavaratilan vika: 27 g Suurin säteilyteho: <20mW Taajuusalue: 2402 GHz - 2480 GHz

ASIAKASTEN TIEDOT TÄMÄN TUOTTEEN OIKEAAN JÄTTEEKSI (direktiivi 2013/56 / EU)

Tämä merkintä tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuote on elinkaarensa lopussa erotettava muista jätteistä, mukaan lukien irrotettava akku, jotta se kierrätetään vastuullisesti. Tämän tuotteen turvallinen käyttö taataan noudattamalla tätä käyttöohjetta, säilytä sitä ja käytä sitä huolellisesti tuotteen koko käyttöajan ajan. Tuote ei tarvitse minkäänlaista teknistä ylläpitoa, ÄLÄ KOSKAAN PURKAA sitä. Tuotteen sisällä oleva akku on integroitu eikä sitä voida vaihtaa. Älä yritä poistaa tuotteen sisällä olevaa litium-ioni / polymeeri-akkuja, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemisvaaran, palamisen ja loukkaantumisen. Vain ammattitaitoiset ammattilaiset voivat poistaa akun ja poistaa akun ilman

minkäänlaista vaaraa ja kierrättää sen lain mukaisesti. Käyttäjien on luovutettava vapaa tuote loppukäyttöön paikallisissa erilliskeräyskeskuksissa tai jälleenmyyjälle yhden tai yhden vuoksi tai ilmaiseksi, jos tuotteen koko on yli 25 cm. Vaadittu jätehuoltolupa tuotteen myöntämiseksi kierrätykseen, käsittelyyn ympäristöystävällisellä jätteenkäsittelyllä, jotta vältetään mahdollinen haitta ympäristölle tai ihmisten terveydelle ja edistetään uudelleenkäyttöä ja / tai tuotemateriaalien kierrätystä. Kotitalouksien käyttäjien luvattomalle elektronisten tuotteiden, kennojen ja akkujen hävittämiselle on seuraamuksia valtuuttalainsäädännöstä.

Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU -standardin mukainen. Tuotteessa on CE-merkintä ja se täyttää Euroopan unionin asettamat turvallisuusstandardit.

Celly SpA vakuuttaa täten, että tuote on direktiivien 2014/53 / EU ja 2015/863 / EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavassa Internet-osoitteessa: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa CELLY S.p.A.
Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.

CELLY S.p.A., Energy Park 22: n kautta, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Valmistettu Kiinassa.

**SE**

Användarmanual
 BLUETOOTH®-HÖRLURAR
 Modell: SLIM1
 Rev 00 - 10.09.2020



Läs denna bruksanvisning, särskilt säkerhetsanvisningarna, innan du använder produkten. Förvara användarmanualen för framtida referens och inkludera den när du skickar produkten till tredje part. Celly S.p.A. kommer inte på något sätt hållas ansvarigt för skador eller skador orsakade på personer eller egendom som uppstår genom missbruk av produkten.

varningar
 Undvik att lyssna i extrema volymer, särskilt under lång tid när du använder produkten. Om du använder produkten med en

fall, inte krossa, punktera eller utöva ett högt tryck på produkten. Håll produkten borta från fukt, vatten eller andra vätskor. Förvara eller utsätt inte din produkt för någon värmekälla, direkt solljus, radiatorer, spisar eller andra värmekällor som bilens instrumentbräda på sommaren. Försök inte modifiera, reparera eller demontera produkten. Använd inte en skadad produkt. Använd inte under några omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktionalitet. Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor. Det finns inga underhållbara delar i produkten. Öppna / demontera aldrig den. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med

funktionsnedsättning använda elektriska produkter utan övervakning. Se till att barn inte leker med plastomslaget. De kan svälja det när de spelar och kvävs. Se till att barn inte tar bort små delar från produkten och leka med dem.

laddning
 Första gången laddar du batteriet till dess maximala kapacitet. För att ladda, anslut laddningskabeln till produktens laddningsport. Indikatorn på laddningsfodralet visar dess gradvisa laddning. När alla lampor slutar blinka laddas laddboxen helt. När du placerar hörlurarna i laddningsfodralet börjar laddningen och en röd lampa tänds på varje headset. När det röda ljuset släcks är headsetet fulladdat.

Automatisk återanslutning
 När headsetet och kopplingsenheten har parats ihop tidigare kommer de automatiskt att anslutas igen när parningsenhetens Bluetooth® är på och inom varandras räckvidd.

MONO / STEREO-funktion
 Du kan bara använda en hörlurar för att lyssna på musik och ringa samtal. Denna funktion (MONO-funktion) är tillgänglig för båda öronsnäckorna. För att använda den här funktionen, ta bort en öronskydd från laddningsrutan. För att växla till stereoläget, ta bort den andra öronskyddet när som helst. Viceversa för att byta till monoläge, sätta tillbaka en öronskydd i laddboxen.

Multifunktionsknappar

	Lavé slúchadlá (L)	Höger hörlur ®
Play / pause	Enkelklick	Enkelklick
Svar / avslutningar	Dubbelklicka	Dubbelklicka
Avställningar	Lång press	Lång press
Tidigare spår	Dubbelklicka	//
Nästa spår	//	Dubbelklicka
Volum -	Lång press	//
Volume +	//	Lång press
Röstassistent	Triple klick	Triple klick

Automatisk avstängning
 1. När du är ansluten till en enhet stängs headsetet av automatiskt 5 minuter efter att Bluetooth®-anslutningen upphör.
 2. Om du inte ansluter telefonen när indikatorlampan blinkar stängs telefonen automatiskt av på fem minuter.

Para ihop vänster och höger hörlur
 Om anslutningen från höger till vänster går förlorad, sätt tillbaka båda hörlurarna i laddningsfodralet. Vänta några sekunder och plocka sedan ut båda hörlurarna från laddningsfodralet så ansluter de automatiskt igen. Om den här proceduren inte fungerar, koppla bort hörlurarna från enheten, vänta några minuter och anslut dem sedan igen (båda hörlurarna måste placeras i laddningsfodralet). För båda procedurerna är det nödvändigt att hörlurarna inuti laddboxen laddas, så se till att laddningsfodralet är tillräckligt laddat

för att garantera laddningen av hörlurarna.

Underhåll
 1. Använd inte slipande rengöringsmedel för att rengöra produkten.
 2. Rör inte produkten med något skarpt föremål eftersom det kan orsaka repor och skador.
 3. Håll produkten borta från hög temperatur, damm och fuktighet.

Specifikationer
 Bluetooth-version: 5.0
 Programvara: 20200717-V068
 Laddningstid för hörlurar: <1.5 timmar
 Laddningstid för laddningsfodral:<2 timmar.
 Hörlursbatterier: 35 mAh/3.7V, 0.12 Wh litiumbatteri
 Batterier: 250mAh/3.7V, 0.92 Wh litiumpolymerbatteri
 Mikrofönkänslighet: -42 ± 2 dB
 Frekvensrespons: 20Hz ~ 20KHz

Nominell effekt: 3mW (hörlurar)
 Max effekt: 5 mW (hörlurar)
 Arbetsområde: 10 m
 Samtalstid: 2,5 timmar
 Speltid: 4 timmar
 Standby-tid: 60 timmar
 Hörlursstorlek: 23 x 20,3 x 30,3 mm
 Lastlådans mått: 60,5 x 22,4 x 45,3 mm
 Användningstemperatur: 0 ~ 45 °C
 Vikt för enskilda hörlurar: 3g
 Lastutrymmesvikt: 27 g
 Maximal strålningseffekt: <20mW
 Frekvensomfång: 2.402 GHz - 2.480 GHz

~~✗~~ **KUNDENS INFORMATION FÖR RÄTT AVFALL AV DENNA PRODUKT (Direktiv 2013/56 / EU)**
 Denna märkning på produkten eller dess förpackning innebär att produkten i slutet av sin livslängd, inklusive det avtagbara batteriet, måste separeras från andra typer av avfall för att återvinna den på

ett ansvarsfullt sätt. Safelys användning av denna produkt garanteras genom respekt för denna bruksanvisning, förvara den och använd den noggrant under hela produktens livslängd. Produkten behöver inte någon form av tekniskt underhåll, ALDRIG demontera det. Batteriet inuti produkten är integrerat och kan inte bytas ut. Försök inte ta bort li-jon / polymerbatteri som ingår i produkten eftersom det kan leda till överhettningens fara, brännskador och skador. Batteriet får endast tas bort av kvalificerade professionella tekniker som kan ta bort det utan någon form av fara och återanvända det i enlighet med lagen. Användare bör ge gratis livslängdsprodukter till de lokala separata insamlingscentren eller till återförsäljaren på grund av en till en eller gratis om produktstorleken är större än 25 cm. Tillgängligt avfallshantering tillåter att tilldela produkten till återvinning,

Celly® är ett varumärke som ägs av CELLY S.p.A.
Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.
CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italien
 Tillverkad i Kina

CE Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen. Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU och 2015/863 / EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf



SR

Упутства за употребу
БЛУЕТООТХ®-ХОРЛУРАР
Модел: SLIM1
Rev 00 - 10.09.2020



Прочитајте овај приручник, а посебно безбедносна упутства пре употребе производа.

Сачувајте овај приручник за будућу употребу и укључите га приликом преноса производа трећим лицима. Целли С.п.А. не сноси никакву одговорност за штету на лицима или имовини или за штету насталу злоупотребом производа.

упозорења

Избегавајте слушање прекомерне јачине звука, посебно током дужих временских периода када користите производ.

Ако производ користите прејак, можете трајно да оштетите слух. Слушајте разумну јачину. Интелигентна упозорења, аларми и амбијентална бука могу се звучати другачије када се производ користи. Будите свесни како се ти сигнали разликују у погледу звука тако да можете препознати сигнале у сличним ситуацијама. Не користите производ током вожње моторних возила, вожње бицикла, управљања машинама или у другим ситуацијама где погоршање буке у вашем окружењу може представљати ризик за вас или друге. Истовремено, придржавајте се закона и прописа земље у којој се производ користи. Да бисте

спречили неисправност или оштећење производа, избегавајте случајне падове, не дробите, не бушите или не претерано вршите притисак на производ. Чувајте производ даље од влаге, воде или других течности. Не складиштите и не излажите производ топлоти, директној сунчевој светлости, радијаторима, шпоретима или другим изворима топлоте, као што је инструмент табла аутомобила. Не покушавајте да модификујете, поправите или раставите производ. Не користите оштећене производе. Не користите оштећене производе. Ни под којим условима не користите агресивна средства за чишћење, алкохол или друге хемијске растворе за чишћење, јер могу оштетити кућиште или чак нарушити функцију производа. Не урањајте производ у воду или друге течности. Нема производа који се могу сервисирати унутар производа. Никада

га не отварајте и не растављајте. Чувајте производ ван домаћаја деце. Никада не дозволите деци или особама са инвалидитетом да користе електричне уређаје без надзора. Водите рачуна да се деца не играју са пластичном амбалажом. Могу да га гутају током играња и гушења. Водите рачуна да деца не уклањају мале делове производа и играју се са њима.

Освежи

Први пут напуните батерију до максималног капацитета. Повежите кабл за пуњење на прикључак за пуњење на производу да бисте га напунили. Индикатор на кутији за пуњење означава да се постепено пуни. Кад сва светла престану да трепере, футрола за пуњење је потпуно напуњена.

Аутоматско поновно повезивање

Када су слушалице и уређај за упаривање претходно упарени, аутоматски се поново повезују када је Блуетоотх за упаривање укључен и унутар домета један од другог. МОНО / СТЕРЕО функција Можете да слушате музику и упућујете позиве само са једном слушалицом. Ова функција (МОНО функција) доступна је за обе слушалице. Да бисте користили ову функцију, извадите једну наушницу из кутије за пуњење. Да бисте се пребацили на стерео режим, уклоните другу минђушу у било које време. Вратите једну наушницу у моно режим.

Multifunktionsknappar

	ВАНСТЕР	РАТТ
ПЛАИ / ПАУСЕ	ЕНКЕЛКЛИЦК	ЕНКЕЛКЛИЦК
СВАР / АВСЛУТНИНГАР	ДВОЈНИ КЛУБ	ДВОЈНИ КЛУБ
ПОПРАВКА	МАЊ ПРЕСС	МАЊ ПРЕСС
ТИДИГАРЕ СПАР	ДВОЈНИ КЛУБ	//
НАСТА СПАР	//	ДВОЈНИ КЛУБ
ВОЛУМ -	МАЊ ПРЕСС	//
ВОЛУМЕ +	//	МАЊ ПРЕСС
Помоћник печења	ТРИПЛЕ КЛИЦК	ТРИПЛЕ КЛИЦК

Аутоматско искључивање

1. Ако се споји на уређај, након прекида везе Блуетоотх® слушалице ће се аутоматски искључити након 5 минута.
2. Ако не укључите телефон док индикаторска лампица трепће, телефон ће се аутоматски искључити на пет минута.

одржавање

1. Не користите абразивна средства за чишћење производа;
2. Не дирајте производ оштрим предметима јер се могу огребати и оштетити.
3. Држите производ даље од високих температура, прашине и влаге.

техничке информације

Верзија Блуетоотх-а: 5.0
Софтвер: РАУ1603
Време пуњења слушалица: <1.5 сата
Време пуњења у кућишту за пуњење: <2 сата.
Батерије за слушалице: 35 mAh/3.7V, 0.12 Wh литијумска батерија од Батерије: 250mAh/3.7V, 0.92 Wh

ИНФОРМАЦИЈЕ КУПЦА ЗА ПРАВИЛНО ОТПУШТАЊЕ ОВОГ ПРОИЗВОДА (ДИРЕКТИВА 2013/56 / ЕУ)

Ова ознака на производу или амбалажи значи да се производ мора одвојити од осталог отпада на крају свог животног века, укључујући батерију која се може уклонити да би се могло одговорно рециклирати. Сигурна употреба овог производа загарантована је поштовањем овог упутства, складиштењем и пажљивом употребом током целог животног века производа. Овај производ не захтева никакво техничко одржавање, НИКАДА га немојте растављати. Батерија унутар производа је интегрисана и не може је заменити. Не покушавајте да уклоните литијум-јонску / полимерну батерију унутар производа јер постоји ризик

Овај производ је у складу са

РоХС 2011/65 / ЕУ. Производ је означен ЦЕ и испуњава сигурносне стандарде које је поставила Европска унија. Целли СпА овим изјављује да је овај производ у складу са директивама 2014/53 / ЕУ и 2015/863 / ЕУ. Комплетан текст ЕУ изјаве о усклађености доступан је на: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIM1/DOC_SLIM1.pdf

Целли® је заштитни знак компаније ЦЕЛЛИ С.п.А.

Сви заштитни знаци су регистровани заштитни знакови њихових власника. Преко ЦЕЛЛИ С.п.А., Енерги Парк 22, 20871 Вимерцате (МБ) - Италија Произведено у Кини

од прегревања, опекотина и повреда.

Само квалификовани стручњаци могу без икаквог ризика уклонити и одложити батерију и рециклирати је у складу са законом. Корисници морају да предају бесплатан производ за крајњу употребу у локалним одвојеним сабирним центрима или продавцу за један или један или бесплатно ако је производ већи од 25 цм. Дозвола за управљање отпадом потребна за рециклирање производа, третирање еколошким третманом отпада како би се избегла могућа штета по животну средину или здравље људи и подстакло поновно коришћење и / или рециклирање производа од материјала. Неовлаштено одлагање електронских производа, хелија и батерија од стране домаћинства подлеже казнама према девизном законодавству.